

URATACA CENTER

Special di awe:  
Aroz con Pollo,  
Galiña, Salada &  
Banana

Afl.10.00

(di 12 pa 3pm)

Tel: 585-5212



URATACA CENTER

Best Pizza

MEP a bay Ministerio Publico

# MEP A BAY MINISTERIO PUBLICO

*Otmar Oduber mester wordo investiga*



## DARIO A PIDI 10 MIL M2 DI TERENO NA SASAKI

Parlamentario Dangui Oduber (MEP)

**E pruebanan ta  
papia pa nan mes  
riba e escandalo di  
logo di Aruba!**

Construction na Eagle Beach ta viola tur regla  
di DOW pa cu rooi-lijn

**Unda e 5 meter obligatorio a keda  
cu mester tin for di caminda?**



**Pickup Chevrolet ta  
pega na candela na  
Sero Patrishi**





# Destruccion cometi na un vehiculo di polis

## Polis a logra detene e sospechoso



Diadomingo madruga polis a ser avisa cu tin un persona cu a destrui e auto pa transporte di detenidonan di polis, para dilanti warda di polis Oranjestad. Ademas a duna descripcion y e direccion unda e sospechoso a bay. Mesora a dirigi patruya pa e direccion menciona.

Banda di La Linda den Caya Betico Croes patruya a logra topa cu e sospechoso y mesora a detene. A bin resulta cu aki ta trata di un hoben cu tabata un rato prome na warda di polis pasobra nan a bringa cun'e. Ora cu e tabata na warda el'a bisa di no ta desea ambulance ni tabata kier ser transporta cu cualkier otro persona.

El'a sali cana bay y a manda 2 paver riba e vehiculo di transporte di detencion di polis.





**Servicio di limpieza**

**Servicio Rapido y Honesto**

**Call 741 8669**

**Oferta special di limpieza**

**3 biaha den siman cu solamente 100 fl.**

*Nice and shine*

**CLEAN N GO FAST**  
WE CLEAN TO PERFECTION

### Ta Bende Toyota Yaris nan

MODEL NAN NOBO. AUTOMATIC AIRCO FRIEUW. AUTO NAN AKI TA DEN SUPER BON CONDISHON PADEN Y PAFO.

MOTOR, TRANSMISHON Y LO DEMAS TA DEN BON CONDISHON

COLOR NAN SHINISHI Y BLANCO.

PRIS 9800 FLORIN NEGOCIABLE

JAMA  
AWOR NA  
:5694343

**Aruba Quality Deals**  
Vehicle & Nautical  
Call: +297-5694343 / +297-7418569

## WAREHOUSE FOR RENT

### 435 m2

### Location Sta. Cruz

### Price: Afl. 15 p/m2

### info:

## caribbean297@gmail.com



**Patronahe politico pa amigo y compinchinan; Rumannan Arends ta pirataia tur tereno na Aruba**

# DARIO A PIDI 10 MIL M2 DI TERENO NA SASAKI

**Ladroncita mester stop di hunga fini con  
"carita de yo no fui".... Ganja su oyentenan  
pe enrikese su propio saco y di Dario!  
Ladroncita a haya y Dario tambe a haya  
tereno!**

Cada dia cu pasa, SOLO DI PUEBLO ta hayando mas y mas documento di e 'fiesta di tereno' cu tin mei mei di amigo y compinchinan di AVP.

Ayeratardi nos redactornan a topa cu un envelop cu a wordo laga atras den porta di entreada di nos corant. Ora cu nos a bay habri e envelop, nos redactornan a kita cay!

E documentonan aki ta musta riba un cos escandaloso cu ta tumando lugar aki na Aruba.

## LADRONCITA 5300m2:

Tabata e siman aki cu nos corant a publica cu Ladroncita di Canal 90, a pasa man pa tereno di pueblo y segun nos ta investigando, nos a bin compronde cu e tereno te hasta a wordo bendi. Pa esaki a usa su yiu muhe pa asina front e tereno.

**DARIO ARENDS DI INTERPRINT:** Awor ta bin sali na cla cu no ta solamente Ladroncita a haya tereno di Gobierno, pero tambe Dario Arends a haya un tereno masha grandi mes.

**PRUEBA:** Den e prueba adhunto, por lesa cu Dario Arends, como director di e compania OPALEYE INTERNATIONAL NV, desde 25 di April 2012 a pidi un tereno masha grandi mes situa na Sasaki na un sitio prominente.

Informacion adicional cu SOLO DI PUEBLO a ricibi ta bisa cu Dario a logra haya e tereno aki, cual segun un fuente ta trata di 10 mil m2 di tereno, situa riba Sasakiweg.

Aki un ves mas nos ta mira con famia Arends di Canal 90, a perde tur sorto di escrupulo, pasobra nan kier cobra AVP awor, tur nan trabao sushi cu nan a haci sea cu propaganda na e radio of cu pamfleta cu a wordo traha pe partido den eleccion.

Aki nos ta publica e carta di 25 di April, firma pa Dario Arends, unda ta pidi e tereno numbera SECTIE K, NUMMER 3867.

SOLO DI PUEBLO lo bay cumenza un investigacion riba e tereno aki y nos lo bolbe bek pa duna pueblo na cent chikito, con e asunto aki a cana. Un ves mas ta confirma, cu AVP ta sin escrupulo, pasobra nan a

## BEZORGEN

Aan de Minister van Integratie Infrastructuur en Milieu  
Dhr. O. S. Sevinger  
Bestuurskantoor  
Alhier

Datum: 25 april 2012

Inzake: Oornerendzaak gelegen aan de Sasakiweg

Excellentie,

Ondergetekende Opaleye International N.V. vertegenwoordigd door haar directeur Dhr. Galo D. Arends, kantoorhoudende aan de Van Leeuwenhoekstraat 26, Alhier benadert u eerbiedig met het verzoek om het perceel gelegen aan de Sasakiweg, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste afdeling, sectie K, nummer 3867 in erfpacht met commerciële doeleinden te verkrijgen. Aangehecht ontvangt u een kopie van de situatieplan van het desbetreffende perceel (bijlage 1).

Ondergetekende wenst en verklaart zich beriedt dit perceel in een winkelcentrum (stripmall) te ontwikkelen.

Gaarne vernemend,



Opaleye International N.V.

**Carta di Dario Arends  
pidiendo pa haya tereno  
na Sasakiweg**

horta tur tereno di pueblo y duna mil m2. Otmar a pidi tereno na na famia Arends. Ladroncita a Tamarijn. Cuanto mas falta cu e haya awo Dario. Melvin Tromp piratanan aki? No tin limite pa e a haya dos! Rincon a haya 5 hendenan aki.

## Wheel di brommer a dal pega net ora di a primi trot pariba di rotonde Hato y motociclista a bolter

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida poco pariba di e rotonde di Hato, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un motociclista net ora ela primi

trot pa bay pariba despues di e rotonde e wheel di patras a lock y e brommer a bolter cu e motociclista lastrando e como tambe e brommer un distancia basta largo. Na yegada di e ambulansnan a atende e victima y a transporte pa hospital.





# Partido ABO: Sea honesto. Bo persona ta kere cu ainda Aruba ta di nos?



E titulo di e articulo aki, ta un pregunta cu hopi hende ta haci nan mes, pero ta poco ta tribi haci'e publico. Algun motibo pa esaki, ta cu hopi hende tin miedo di e clase politico, algun ta prefera biba den un mundo di fantasia, mientras otro a conforma nan mes cu e idea cu nada lo cambia mas. Pa es motibonan aki, e politiconan tradicional ta sigui abusa manera semper nan a haci. Pero si bo analisa e contestanan riba e pregunta aki cu bo ta tende den seno laboral, familiar of di amigo, anto bo lo ripara cu semper e contestanan ta dirigí na e cantidad di extranhero (legal of ilegal) cu tin riba e isla. Un observacion corecto, pero no completo. Pasobra e pregunta tin hinca den dje e meta pa establece pertenencia y/o balor di algo. Husto e parti aki, ta esencial pa comprende miho e gravedad di e situacion socioeconomico actual di Aruba.

Un banco ta fia un persona placa si e ta integro, si e tin un entrada fiho y si e suma ta grandi, si e tin 'assets' (borg). Den e caso di un pais, esakinan ta su 'rating' financiero, local

e ta genera na entrada, y local e tin como propiedad y recursonan. Awor den e caso particular di Aruba, Aruba tin un debe astronómico. Si e no tabata pa e echo cu Aruba ta forma parti di e Reino Hulandes, cu den e caso extremo Hulanda tin cu paga e debenan di Aruba, Aruba su 'rating' financiero lo tabata hopi mas abou. E parti mas grandi di e entradanan di gobierno, ta bay pa paga salario y interes di e debe biyonario. Y di e 'assets', casi nada a resta.

Ultimo añanan, poco poco tur 'assets' di Aruba a wordo bendí of hipoteca. Antes gobierno tabatin su propio edificionan. Awendia gobierno ta huur casi tur su edificionan pa sumanan hopi halto y pa hopi añanan largo. Nos empresanan estatal awendia ta vulnerabel pa via e cantidad di debe cu nan mester a acumula pa duna gobierno placa. Nos puertonan strategico (aeropuerto y haf) a wordo 'concesiona' pa minimal 25 aña na algun entidad priva. Nos hospital biyonario, lo ta kisas atrobe di pueblo aki 25-30 aña. E par di molina di biento, cu mester a baha e prijs di coriente, tambe lo por bira

propiedad di WEB aki 20 aña. Y pa complementa e lista, awendia hasta e careteranan, pueblo tin cu warda 25 aña prome nan bira propiedad atrobe di pueblo (un ehempel ta e 'Caminda Scur' di 750 miyon florin sin 'betonband'). Pues pueblo no ta doño mas di algo. Pero asina mes, cada dia gobierno ta haya un otro forma creativo con pa hipoteca mas 'assets' di pueblo pa despues bende pueblo esaki manera algo bon of 'historico'. Si pueblo realisa su mes cu en realidad nada mas

ta den man di pueblo ora di haci su mes e pregunta 'Ainda Aruba ta di nos?', anto e ora ey e lo realisa ki impacto grandi y desastroso e forma di goberna durante añanan tabatin pa e isla, su futuro generacionnan y su orguyo. E unico cos cu pueblo ainda ta doño di dje, ta e debe causa pa e clase politico na proyectonan dudoso.

Pues refleha y puntra bo mes si e desaroyo aki ta uno husto y na bienestar di e isla y su futuro generacionnan. Si ainda

bo persona lo kier para un banda y pensa cu nada lo cambia, mientrastanto cu cada dia bo tin menos di bisa riba e isla aki. Si ainda bo persona ta prefera di critica y demotiva tur hende cu si kier para e desaroyo negativo aki, enbes di sostene nan. Bo persona no ta kere cu e la bira tempo pa para e bendemento di tur patrimonio di pueblo, pa algun 'makelaar'? Danki di antemano pa bo atencion y sosten!  
(www.aboaruba.org  
info@aboaruba.org)

## GREAT TIRES, LOW PRICES!

SAVE UP TO **25%**

GOODRIDE WEST LAKE DURON APLUS

DR 155R12	f 83, <sup>32</sup>	NE 205/60R16	f 139,-
AP 155/65R13	f 62, <sup>60</sup>	GR 185/55R16	f 155,-
DR 155/70R13	f 62, <sup>60</sup>	NE 215/65R16	f 138,-
JR 175/70R13	f 76, <sup>70</sup>	GR 215/70R16	f 165,-
DR 165/60R14	f 79,-	HO 235/60R16	f 180,-
DR 175/65R14	f 87, <sup>97</sup>	GR 245/70R16	f 202,-
DR 185/65R14	f 93, <sup>37</sup>	AP 255/70R16	f 230,-
DR 185R14	f 130, <sup>17</sup>	AP 265/70R16	f 230,-
JR 195R14C	f 140,-		
NE 185/60R15	f 95,-	JR 205/40R17	f 129,-
DR 195/60R15	f 115,-	AP 245/65R17	f 189, <sup>75</sup>
DR 205/65R15	f 130, <sup>15</sup>	GR 225/65R17	f 226,-
DR 205/70R15	f 140,-	AP 265/65R17	f 250,-
AP 235/75R15	f 140,-		
AP 31x10.5R15	f 210,-	GR 235/40R18	f 191, <sup>95</sup>
		GR 225/35R19	f 195,-
		GR 255/35R19	f 195,-
		GR 245/30R20	f 250,-

**Free Install & 6 Months Warranty on all Tires!\***

\*Prices excl. BBO. Warranty does not apply on low profile tires

Turibana 586-2226 | Macuarima 585-4944 | Cura Cabai 584-8295



**Construction na Eagle Beach ta viola tur regla di DOW pa cu rooi-lijn**

# Unda e 5 meter obligatorio a keda cu mester tin for di caminda?

E construction na Eagle Beach ta carece di tur base legal pa wordo construi. Algun cuidadano a aserca SOLO DI PUEBLO, pa puntra: Unda e espacio obligatorio a keda, 5 meter for di caminda? Por constata cu for di ambos banda di caminda, e construction aki no tin 5 meter di distancia for di caminda. Riba e foto aki por mira cu te hasta tin 1 meter di distancia.

DOW y Minister ta viola nan propio reglanan y pa cierto hende si mag, y otronan no mag!

SOLO DI PUEBLO ta pidi claridad riba e violacion di regla di DOW aki!



**Chris Romero di MEP:**

## Si bo no tin un salubridad publico bon e lo pone peso extra riba fondonan di AZV



Algun siman atras Minister di Educacion a bin Parlamento pa presenta e proyecto, scolnan saludabel cual meta principal ta mehora prestacion di alumnonan y siñanan come saludabel. Apesar cu e idea ta uno bon, no ta kita afor cu e lo trece gastonan cun'e cu no por wordo paga. Actualmente prijs di fruta y berdura ta asina caro cu bo no por cumpranan, sin lubida cu hopi mayor ta cobra salario minimo.

E problema principal no ta solamente prijsnan halto sino e control cu mester wordo haci riba e productonan. Realidad ta

cu awendia pa cumindanan saludabel bo ta paga hopi mas placa cu esnan cu no ta saludabel. Den pasado, pa purba minimalisa e efecto, gobierno di MEP a elimina invoerrecchten riba fruta y berdura pa asina e prijsnan por baha. Pero e prijsnan a bay halto atrobe pasobra no tin control.

Ademas e hecho ta cu mester hinca fruta y berdura den e canasta basico, cual sigur lo ta un di nos prioridad. Consecuencianan di no come saludabel tin hopi hende na Aruba cu entre otro presion halto, colesterol halto, diabetico, personanan

cu problema di curason, obesidad y hasta awendia tin hobennan ya caba ta tumando dialyse. Esaki ta inaceptabel! E no por ta asina cu Prome Minister ta biaha tur caminda y ta papia di sostenibilidad siendo cu na Aruba mes e no ta duna contenido na esaki. Ora bo ta papia di sostenibilidad bo tin di haber cu ecologia, proyectonan social, enseñansa y un pueblo saludabel. Si bo no tin un salubridad publico bon e lo pone peso extra riba fondonan di AZV. Si nos sigui den e forma aki, sigur gobierno lo sigui aumenta e prima di AZV mas ainda..



## Turista ta accidenta cu quadracer na Jaburibari



Dialuna mainta polis y dos ambulance ta sali pa un accidente serio na altura di Parke Curazon. Lo tabata trata di turista ariba quadracer.

Na yegada di tanto polis como e ambulance nan a resulta cu e caso no ta di e serio ey.

Na e sitio nan ta compronde di e turistanan cu dado momento ela perde control di e quadracer y esaki a kentel. E grupo di turista no a desea ayudo di ambulance, mirando cu no tabata trata di algo serio.

## AZV ta entrega relato anual na tempo

### Atrobe crecimiento modera di gastonan

Pa e di 6 aña consecutivo AZV a entrega su relato anual prome cu dia 1 di april acompaña di un declaracion di accountant positivo.

Durante aña 2015 e gastonan ta muestra un crecimiento modera di 1,1% compara cu esun di 2014. E crecimiento aki ta mas abou cu e crecimiento di e cantidad di asegurado locual ta causa cu e gastonan promedio pa

asegurado a bay abou.

Pa 2016 Organo Eectivo ta expecta un crecimiento di 3% di e gastonan. E añanan despues e percentahe lo ta mas halto. E aumento di gasto na 2017 y 2018 tin dos motibo importante. Prome ta e reconstruccion cu ta tuma lugar na dr Horacio Oduber hospital. Ora ta bay haci uzo di e edificio nobo na 2017, lo trece un gasto

di operacion adicional cu'ne pa AZV. Ademas lo bay haci uzo di e salanan di operacion na ImSan y nan ta bay cuminsa duna radioterapia. Esaki tambe ta trece un aumento di gasto adicional cu'ne, probablemente na 2018.

Interesado por wak e relato anual riba e website di AZV. [www.azv.aw](http://www.azv.aw) (downloads)

## Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/#6-Grijs-Tur tipo di Santo  
Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi  
*\*Puntra pa Special di Luna*

Tel:5851708/Cel:5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



**Santa Cruz**  
**BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sat: 9AM-4PM  
TEL:600-6673 • T2:592-1880



**La Plaza** del  
**Corte & Butique**





## Glenbert Croes: REFINERIA DI NOS PUEBLO TA HABRI

Manera nos a priminti nos Digno Pueblo, MEP lo keda alerta y vigilante di e proceso pa logra e REAPERTURA di e REFINERIA di nos Pueblo cu tanto nos a lucha pe.

Nos lo no lubida y nos Digno Pueblo lo no lubida con apenas na Mei aña pasa Gobierno di AVP a anuncia cu Valero lo cuminsa desmantela e REFINERIA di Aruba.

Esey ta loke a pone nos di MEP haci TUR intento pa impedi Gabinete Mike Eman y Valero desmantela e REFINERIA. Esey a conduci na e reunion aña pasa entre PDVSA y mi persona como Parlamentario di Pueblo pa MEP cual reunion tawata instrumental pa PDVSA autoriza CITGO bolbe bek na mesa cu Gobierno di Aruba a base di e proposicion cu ma hasi na PDVSA pa nos HABRI e REFINERIA usando e Modelo di Korsow.

Nos a logra tambe y awe faltando 6 siman pa e acuerdo final pa HABRI E REFINERIA DI NOS PUEBLO nos ta keda alerta y vigilante. Pero tambe nos lo keda pone e



presion positivo y APORTA G R A N D E M E N T E pa PDVSA CITGO Y GOBIERNO VENEZOLANO KEDA COMPROMETI CU E PUEBLO ARUBIANO PA E REFINERIA DI ARUBA HABRI BEK.

Pesey siman pasa mi a reuni cu PDVSA den e siman crucial cu Gobierno di Aruba mester a keda cu Valero pa asina Gobierno di Aruba FINALISA cu CITGO (Mira potret adhunto Jesus Luongo Vice Presidente di PDVSA y Glenbert Croes).

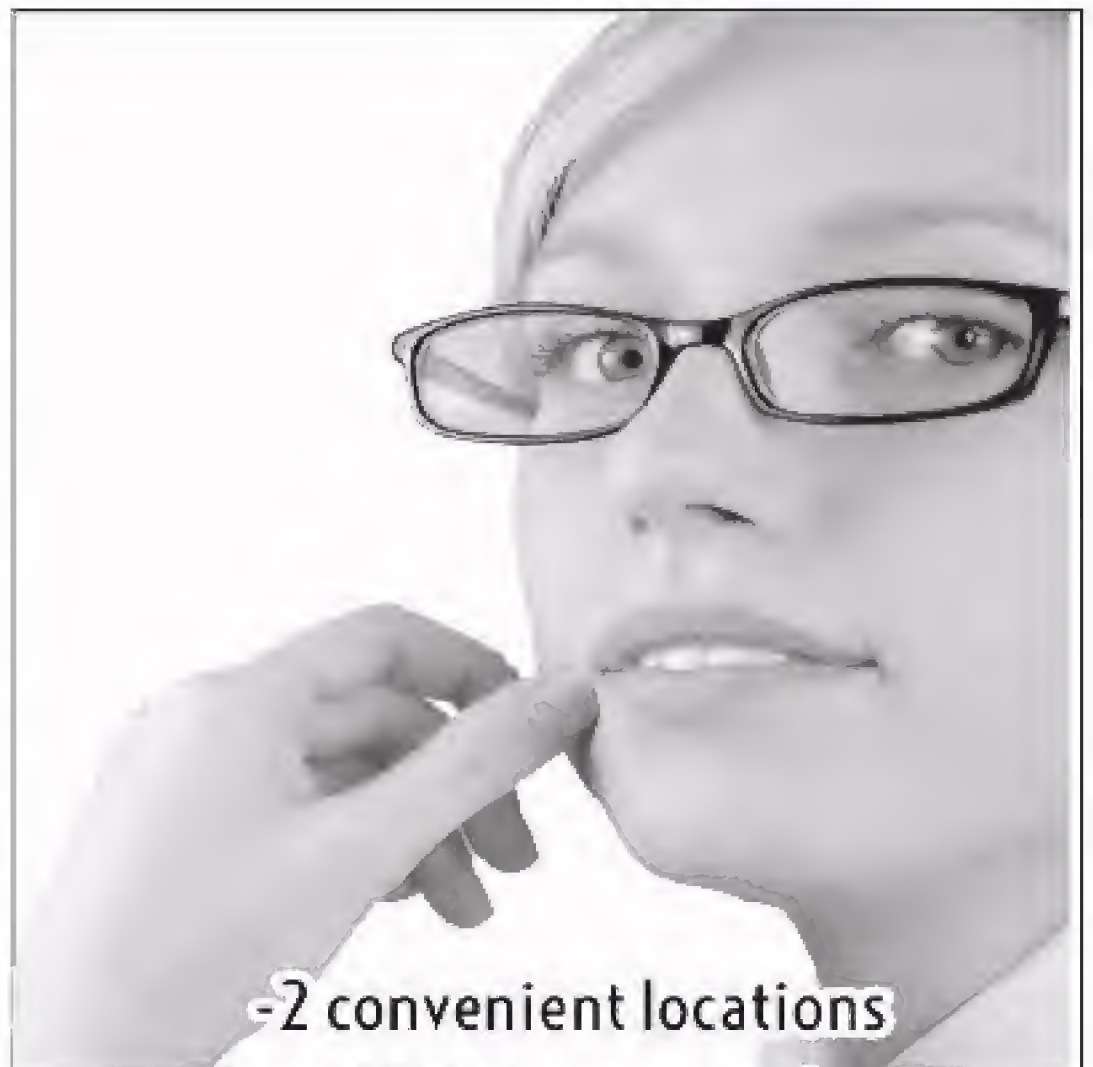
Realidad di henter e situacion pa e reapertura di e REFINERIA

ta cu ta PDVSA Y EN PARTICULAR PRESIDENTE DI VENEZUELA tin e decision final pa tuma. Ta pesey mi esfuersonan na Venezuela pa SIGURA e APROBACION di PDVSA Y GOBIERNO DI VENEZUELA pa HABRI e REFINERIA di Aruba bek.

Mi ta desea di expresa mi y nos confiansa den CITGO PDVSA y GOBIERNO VENEZOLANO su compromiso cu nos Digno Pueblo pa HABRI e REFINERIA di Aruba. Cu responsabilidad y cu e seriedad maximo mi por bisa nos Digno Pueblo: E REFINERIA DI NOS PUEBLO TA HABRI.

## 2 Ambulans a bay pa atende un persona cu lo a bira malo na Pavia

Di a Domingo anochi a drenta informe di cu tin un persona cu lo a bira malo na un cas na Pavia, mesora a dirigi no un pero 2 ambulans na e adres. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.



- 2 convenient locations
- Over 3500 frames to choose
- All Local Insurance accepted
- Extended opening hours
- Convenient Parking
- Guaranteed eye exam within 48 hrs
- Contact lenses and Rx sunglasses
- Professional & friendly staff
- Service and Repairs



Palm Beach Plaza  
586-9301

Superfood Plaza  
587-0434

[info@sunspecs.net](mailto:info@sunspecs.net)

**Optica**  
SUN SPECS  
Eye can see clearly now



Parlamentario mr. Xiomara Maduro:

# Banco Central mester ta mas pro-activo pa informa comunidad ora cu cosnan no ta bay bon



Nos Pais ta bou di curatela di Hulanda via e supervicion financiero di CFT. Esaki ta asina ya cu Gabinete Eman no a sa di maneja nos finanzas publico na un manera sostenibel. E cosnan a bay for di man y aki ta na unda cu Hulanda mester a asumi su responsabilidad pa asina e Pueblo di Aruba no bay perdi na man di medida door di mal gobernacion. Den e situacion aki no solamente CFT, pero Pueblo en general mester wordo informa adecuadamente di e situacion financiero di nos Pais. Nos mester por haya sa si e trabounan cu Gobierno ta haciendo ta

drecha of ta sigi dania e situacion financiero di nos Pais. Pueblo mester por confia cu e informacion financiero cu ta wordo treci pa Gobierno ta cuadra cu realidad y cu no tin triki ta tumando lugar pa presenta un situacion mas bunita cu e ta realmente. Aki ta na unda nos ta di opinion cu un instancia manera Banco Central tin un rol importante y na nos parecer mester ta mas pro-activo pa informa comunidad specialmente ora cu cosnan no ta bayendo bon.

**Banco Central ta**

## mucho keto

Banco Central ta forma parti di nos comunidad y den cuadro di esaki tin un obligacion moral pa sali splica Pueblo riba e situacion financiero y economico di nos Pais. Sigur na e momento aki cu nos Pais ta bou di curatela di Hulanda, ta importante pa Banco Central kibra silencio y brinda informacion. Si nos compara tempo cu Gabinete Oduber tabata na mando, na hopi ocasion Banco Central tabata duna informacion y brinda su opinion den conferencia di prensa. Esaki no ta pasando awor mas. Na Parlamento mes, ya un aña a pasa cu Banco Central a duna un bista di e situacion financiero y economico di nos Pais. Ultimo aki CFT tambe a critica e hecho cu e pronostico di crecimiento economico di Banco Central ta di aña pasa y

mester wordo actualisa cu mas frecuencia. Pues ta muestra cu algo no ta cuadra y cu Banco Central ta mucho keto.

## Cifra di deficit pa 2015 dobbel mas grandi

Remarcabel ta cu net despues cu CFT a duna su opinion riba e cifranan di e ultimo kwartaal di 2015, ata Banco Central a publica e mesun cifranan aki pero cu un deficit dobbel mas grandi di locual cu Gabinete Eman a presenta na Parlamento y na CFT. Un diferencia asina grandi merece un bon splicacion y Banco Central na nos opinion no por djies publica e cifranan aki den silencio sin a yama atencion di Pueblo riba e diferencia grandi aki. Pasobra nos ta ripiti, Banco

Central ta forma parti di nos comunidad y ora cosnan no ta cana bon Banco Central tambe tin un obligacion moral pa comunica esaki na nos Pueblo na un manera mas pro-activo.

## No tin tempo ainda pa Fraccion di MEP

Ya ta tres siman caba cu nos Fraccion di MEP a pidi un cita cu e directora di Banco Central pa asina por haya aclaracion riba e diferencia grandi aki den deficit di 2015. Pero lamentablemente te ainda Banco Central no tin tempo pa atende Fraccion di MEP. Tanten nos a manda preguntanan oficial pa Minister Bermudez pidiendo e mandatario tambe pa un splicacion.

## Ta duna basic lessons di Network Marketing

Nos ta juda personanan cu ta dispuesto pa traha duru y enfoca durante 2 pa 5 aña pa nan crea un plataforma financiero cu lo por provee pa nan e resto di nan bida y heredabel pa nan jiuwnan, nan nietonan y nan bis-nietinan.

E poder di Regalia of Ingresonan  
Residual  
Cel: 5694343

## Karel Maduro ta invita

Karel Maduro ta invita un y tur, y e pueblo di **Savaneta** pa acudi na e programa di radio "E BERDAD", cual lo wordo transmiti enbibo :

Fecha:

**Diamars, 5 april 2016**

LUGAR:

**Savaneta 87**

**Pariba di Wintergargen SM**

**Amouchi**

**Smoothies**

**Horario: 8.30 pm**

**E acostumbrado programa di radio lo bay live unda lo duna oportunidad pa debati, haci pregunta, trece bo idea y bo opinion. Bini sin falta! E programa lo wordo transmiti enbibo riba Top 95 Fm**





# Dia 22 di April mundialmente ta celebra dia di tera Tur productor cu tin producto fresco lo haya un mesa completamente gratis


) Diadomingo tabata e prome mercado di Santa Rosa pa e aña aki. Directora Sra. Natalie Maduro ta contento cu e bishita di Minister Otmar Oduber, pero principalmente e anuncio cu a keda haci na bienestar di tur e cunukeronan, esaki ta algo cu sigur nan merece. Actualmente a logra di kita e impuesto, pero awa tambe ta un situacion cu no ta carga e cartera. Sinembargo directora di Santa Rosa ta contento cu Minister Otmar Oduber a hiba e puntonan di e situacion di impuesto, awa y tereno den Consejo di Minister pa asina e proceso por cuminsa cana. Den e esfuerso aki por mira cu Minister Otmar Oduber ya caba a logra uno unda a logra convence cu e ta necesario pa e impuesto pa esnan cu ta den plantacion, cria y pesca. Ta necesario pa un cunukero por sobrevivi. Alabes mirando cu tin un permiso cu cada cunukero mester cumpli cune ta pone cu Santa Rosa ta haya e datonan necesario di e cunukeronan pa asina Santa Rosa por sigui planifica. Tambe un otro aspecto cu ta importante mirando cu Santa Rosa ta haya hopi turistanan cu ta pasa Santa Rosa y esaki ta pone cu Aruba lo por cuminsa promociona su mes cu Aruba tin productonan local. Loke ta bunita cu semper Aruba ta conoci como un pais hopi desaroya, pero e parti cultural y cu local ta sector primario ta trece ta algo hopi bunita y positivo y mester ta conoci tambe entre nos bishitantenan. Santa Rosa ta apoya tur productornan local paso e empeño y determinacion di cada uno a logra convence e gobierno pa trece e cambio di ley aki pa nan tur cu ta den e mundo di plantacion, cria y pesca. A tuma e oportunidad pa anuncia di biaha cu dia 22 di April mundialmente ta celebra dia di tera. Director di Santa Rosa ta duna di conoce cu normalmente ta celebra esaki afo, pero e aña aki a dicidi cu lo celebra e fecha aki na Aruba mes unda lo ta bay tin un openhouse y na unda cu tur productor

cu tin cualkier producto fresco cu a cosecha durante e siman anterior, si nan bin nan lo haya un mesa completamente gratis cu e


posibilidad cu nan por bende nan producto durante henter e dia. Tambe Santa Rosa ta acercando varios oradornan pa asina durante e dia lo por

tin diferente charlanan cortico pa asina haya informacion y esaki ta como parti tambe pa celebra e dia di tera.






## Bon bini na nos Wayaca Branch





**Nos sucursal di mas nobo, moderno, eficiente y amistoso**


Nos ta desea bo un bon bini diamars **5 di april, 2016** na nos sucursal nobo situa na Wayaca Falls Mall cu lo ofrece e siguiente servicionan:

<b>Servicio bancario completo incluyendo Sales &amp; Service</b>	<b>Parkeerplaats gratis, ATM y Night Depository</b>	<b>Diasabra nos lo ta habri for di 9:00 AM te cu 2:00 PM</b>
--	---	--

 [cmbnv.com](http://cmbnv.com)

 [cmbnews](https://www.facebook.com/cmbnews)

 [cmbnv](https://www.instagram.com/cmbnv)

 [bobancoamigo](https://twitter.com/bobancoamigo)

**Bo banco amigo**



## Pickup Chevrolet ta pega na candela na Sero Patrishi



iDialuna mainta trempa un señora ta habri su siman basta frega, momento cu su auto ta pega na candela.

E incidente aki ta sucede un poco mas pabao di Polyrama na Sero Patrishi. E pickup Chevrolet bayendo direccion Playa diripiente ta pega na candela. Chauffeur na stuur cu

tabata un dama mes ora a hala un banda y baha for di e auto y bay para leu.

Mientrastanto polis y brandweer a wordo avisa. Na yegada di brandweer cu tabata hopi lihe a sa di combati e candela mes ora, y asina evita cu e pega e mondi na candela tambe.

## La Salle College ta informa:

La Salle College kier a informa tur mayor cu mañan 5 di April 2016 tin anochi pa mayor for di 6:00 pm - 8:00 pm

Ta pidi tur mayor pa ta na ora y pa tene cuenta cu parkeo, pa no blokia niun otro auto.

## Click ta sostene studiantenan cu venta di cuminda



## DELICIOUS FOOD SALE

**Sunday 10, April 2016**

**Fried Rice Sate  
Banana hasa y salada**

**PA SOLAMENTE AFL 13,-**

**from 12pm to 3pm  
Montana 223**

**DOOR  
PRICES!**

Manera semper nos di Click ta sostene nos studiantenan specialmente si esaki ta pa nan logra pa nan mes futuro. E biaha aki un biaha mas nos ta sosteniendo algun di nos studiantenan cu tin cu bay Corsou pa haci nan Toefel Test. Pesey mes dia 10 di April nos ta organiza un venta di dushi cuminda. Entre 12 pa 3'or pm lo bende cuminda na Montaña 223.

Bo por tuma contacto cu nos mes ora pa asina nos por reserva bo plato y contribui na nos studiantenan. CLICK . Pa haci bo pedido, yama 5939775



# Lider di MEP Evelyn Wever-Croes rumbo pa Den Haag, Hulanda



INTEGRIDAD cu ta conta pa resto di Reino pero ta obvio cu e gobierno di

AVP no tin ningun interes den ehecuta esakinan. Cu e ultimo denuncia hasi na

Ministerio Publico, e punto aki ta bira mas crucial.

Lider di MEP lo ta na Den Haag e siman aki pa diferente reunion

Lider di MEP ta rumbo pa Den Haag, Hulanda na unda e lo hiba reunionnan cu varios politico y ehecutivo di gobierno hulandes pa trata e tema financiero di pais Aruba, especialmente en vista di e manipulacion cu tin den cifras entre gobierno y Banco Central. E tema di nombracion di Gobernador nobo tambe lo wordo trata pasobra manera a anuncia MEP lo evalua su sosten solamente si gobierno di Aruba cana e caminda stipula y esey ta di busca un base amplio di sosten pa e gobernador nobo. Pero ta parse cu AVP ta nenga pa cana e caminda ey y esey no ta favorable pa Aruba.

Y un tema cu actualmente ta wordo hopi comenta riba dje den circulacion politico hulandes ta e tantisimo escandalonan cu ta wordo descubri constantemente bou di gobernantenan di AVP y e falta di investigacion di esakinan.

Ta conosi cu MEP a traha un documento cu a wordo entrega dos aña pasa caba den cual ta describi ta kiko tur mester pasa pa Aruba por cumpli cu e exigencianan di

## AUTONIGHTS

**AFL**  
 BANCO PRESENTE PA YUDABO

**HYUNDAI ISUZU Volkswagen**  
 CALIDAD SUPERIOR CU RESPALDO SOLIDO BO MERECE

STOCK AMPLIO CLA PA BO

**PRIS NORMAL: AFL. 49.950**  
**AWOR PA AFL. 44.950**  
**VW JETTA**  
 P/LUNA 6 AÑA **Afl. 806**

**E MINOR PICKUP, ASINA SIMPEL**  
**D-MAX E HEFE**  
 P/LUNA 6 AÑA **Afl. 855**  
 DISPONIBEL PA AFL. 42.250

**ETREMENDO STYLE DI**  
**TUCSON**  
 P/LUNA 2 AÑA **Afl. 872**  
 DISPONIBEL PA AFL. 54.980

### 6'orte cu 9'or di anochi

# Diahuebs 2 di april

## Showroom di Garage Centraal Aruba

**Stock amplio di autonan**  
 Variacion amplio di modelnan, den stock awor, ta wardabo

**Banconan disponibel durante showroom**  
 Solicita bo lening cu bo id valido, rijbewijs, carta di trabou, payslipnan y carta di censo/recibo utilities

## Garage Centraal

Aruba

Pris pa luna a base di lening 0 downpayment cu interes special. Consulta cu bo banco of nos Sales Team pa informacion  
 \*2 ultimo payslip pa empleadonan cu ta cobra e base mensual, 4 ultimo payslip pa empleadonan cu ta cobra cada 15 dia.



**Tene cuidao cu e trampanan asina:**

**D.O.W., Elmar, of D.T.I. mester drecha e conan aki den forma mas safe!**

**Ta bende Producto bio technology**

**Tratamento pa cancer.**

Jama nos pa nos dunabo un charla .ta boost bo systema immune cu 400 porsiento . Sientificamente comproba.  
Call . 5694343

Diadomingo madruga un chauffeur cu a bay maniobra a cay den un trampa cu tin poni dilanti di e edificio di Voogdijraad den Avenida Milio Croes. Esaki ora el'a bay bira pero debi na e blindspot e no a wak e kabel y a pasa y haak den dje. Esnan di D.O.W. encarga cu trafico mester busca un solucion pa e trampa aki.



Spuil bo cas contra e sangura cu ta transmiti e malesa di "zika"

Speciall . 90 fl

Jama nos y test nos servicio

Fiel cliente nan ta hanja descuento 5694343

**Ban CUBA na luna di Juli**

**YAMA  
BENITO  
TOURS  
5940052**



**SOLO TA SALI**

**5 NA CAMINDA P'E GRAN CELEBRACION**  
5 AÑA DI MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO

**HAPPY HOUR**  
DIABIerna, 8 APRIL 2016  
CEDE DI MEP | 7:00 PM - 11:00 PM

**mini p'-LICIOUS**  
**Y GRUPO DI BETICO**

**CHENS PA GANA UN HYUNDAI EON 2016**

**5 FLORIN PA TICKET**

**Cambio2017**

**MEP 5 Aña**  
MOVIMIENTO ELECTORAL DI PUEBLO | SOLO TA SALI PA NOS TUR!



## Parlamentario Dangui Oduber (MEP)

# E pruebanan ta papia pa nan mes riba e escandalo di logo di Aruba!

www.kuklaw.com

Aruba Chamber of Commerce & Industry

Only valid if accordingly signed by the Aruba Chamber of Commerce & Industry - J.E. Krausweg Blvd. 10, Oranjestad, Aruba.

Appearing in the Trade Register of the Chamber of Commerce and Industry in ARUBA since 05 AUGUST 2003 under serial number 002140 is the company with the following:

**GRAPHIX AND BEYOND**

Business address: AVENIDA DON MICO CROES 25 SUITE 1 ORANJESTAD, COST

Legal form: SOLE OWNERSHIP

Name of the company: GRAPHIX AND BEYOND

Date of commencement: 01 OCTOBER 2003

THIS COMPANY HAS BEEN CANCELLED ON 11 MARCH 2009

**OWNERS/PARTNERS**

ROGA, NATASHA FRANCINE

Born in: NASSAU, NETHERLANDS

Nationality: DUTCH

Position: OWNER

Effective Authority: 06 AUGUST 2003 FULL

ARUBA, ARUBA on 27 JANUARY 1976

CHUNG LISETTE AMEE YEHU CHOW

Born in: HONG KONG

Nationality: CHINESE

Position: PARTNER

Effective Authority: 15 MAY 1974

ARUBA, ARUBA on 15 MAY 1974

www.kuklaw.com

Aruba Chamber of Commerce & Industry

Only valid if accordingly signed by the Aruba Chamber of Commerce & Industry - J.E. Krausweg Blvd. 10, Oranjestad, Aruba.

Appearing in the Trade Register of the Chamber of Commerce and Industry in ARUBA since 15 MARCH 2009 under serial number 001134 is the company with the following:

**GRAPHIX AND BEYOND**

Business address: AVENIDA DON MICO CROES 25, SF. 1 ORANJESTAD, COST

Legal form: OPEN PARTNERSHIP

Name of the company: GRAPHIX AND BEYOND V OF

Date of commencement: 01 SEPTEMBER 2003

THIS COMPANY HAS BEEN CANCELLED ON 17 JUNE 2009

**OWNERS/PARTNERS**

ROGA, NATASHA FRANCINE

Born in: NASSAU, NETHERLANDS

Nationality: DUTCH

Position: PARTNER

Effective Authority: 13 MARCH 2003 RESTRICTED

ARUBA, ARUBA on 27 JANUARY 1976

CHUNG LISETTE AMEE YEHU CHOW

Born in: HONG KONG

Nationality: CHINESE

Position: PARTNER

Effective Authority: 15 MAY 1974

ARUBA, ARUBA on 15 MAY 1974

www.kuklaw.com

Aruba Chamber of Commerce & Industry

Only valid if accordingly signed by the Aruba Chamber of Commerce & Industry - J.E. Krausweg Blvd. 10, Oranjestad, Aruba.

Appearing in the Trade Register of the Chamber of Commerce and Industry in ARUBA since 12 JUNE 2009 under serial number 18715-0 is the company with the following:

**GRAPHIX & BEYOND**

Business address: DR. HENRIQUEZSTRAAT 36, ORANJESTAD, COST

Legal form: SOLE OWNERSHIP

Name of the company: GRAPHIX & BEYOND

Date of commencement: 12 JUNE 2009

**OWNERS/PARTNERS**

ROGA, NATASHA FRANCINE

Born in: NASSAU, NETHERLANDS

Nationality: DUTCH

Position: OWNER

Effective Authority: 12 JUNE 2009 FULL

ARUBA, ARUBA on 27 JANUARY 1976

Den un comunicado manda pa prensa y tambe durante un rueda di prensa minister Otmar Oduber lo a purba di hustifica e hecho cu su mesun compania a gana e bid pa haci negoshi cu e logo di Aruba. Segun Otmar Oduber nos no lo tin prueba cu e ta donjo di e logo di Aruba. Mi ta kere cu na momento cu e mes a confirma durante e rueda di prensa cu E ta donjo di e compania Graphix and Beyond e la bisa suficiente pasobra e mesun compania aki ta esun cu a bid pa e logo di Aruba y ta e mesun compania aki ta esun cu a gana e bid. Ora bo subi riba e registro di camara di comercio y busca e compania ak Graphix and Beyond bo ta nota cu tawata tin un sin fin di konkelmento cu e compania aki. Tabata tin inscripcion di e compania, despues e compania cu tabata un VOF ta wordo cambia den un NV, despues donjonan di compania ta wordo saca, despues nomber di compania ta wordo cambia. Mi ta kere cu si di berdad Otmar Oduber lo tabata kier ta transparente y

no lo tabata tin nada di sconde e lo a presenta tur e cambionan cu nan a haci den e compania Graphix and Beyond na prensa y na pueblo y laga cada ken huzga pa nan mes. Den transcurso di añanan tabata tin un sin fin di konkelmento y e unico motibo tras di e konkelmentonan aki ta pa saca Otmar Oduber for di e compania y

www.kuklaw.com

Aruba Chamber of Commerce & Industry

Only valid if accordingly signed by the Aruba Chamber of Commerce & Industry - J.E. Krausweg Blvd. 10, Oranjestad, Aruba.

Appearing in the Trade Register of the Chamber of Commerce and Industry in ARUBA since 07 SEPTEMBER 2011 under serial number 41161-0 is the company with the following:

**GRAPHIX AND BEYOND**

Business address: DR. HENRIQUEZSTRAAT 36, ORANJESTAD, COST

Legal form: LIMITED LIABILITY COMPANY

Name of the company: G&B GRAPHIX AND BEYOND N.V.

Date of commencement: 05 SEPTEMBER 2011

Authorized capital: ARUBAN FLORINS 50,000.00

Paid up capital: ARUBAN FLORINS 50,000.00

Year: ARUBAN FLORINS 10,000.00

01 JANUARY thru 31 DECEMBER

NOT IN POSSESSION OF A BUSINESS ESTABLISHMENT LICENSE

**FOR - AUTHORIZED PERSONS AND CORPORATE BODIES - SUPERVISORY BOARD:**

ATASHA FRANCINE

ARUBA, ARUBA on 27 JANUARY 1976

haci comosifuera e no tin nada di haber cu e compania Graphix and Beyond siendo cu e mes ta donjo. Si di berdad e kier ta transparente e mester demostra nos e aandeoudersregister di e compania aki. Nos a presenta tur prueba cu tin cu ta demostra esey y e propio Otmar Oduber mes a confirma cu e ta donjo di e compania. E wega cu nan a bay hunga cu cambio di varios cos den e compania no ta cambia e hecho cu Otmar Oduber mes ta donjo.

Mi ta kere si e pruebanan cu nos a presenta

no ta prueba anto mi no sa kiko esakinan lo ta. Wak cuanto konkelmento tabata tin cu e compania di Otmar Oduber. Wak kende a gana e bid pa e logo di Aruba. Wak despues diripiente compania ta wordo cambia y ta otro compania ta sera e licentieoverkomst cu ATA. Wak ki dia Damox a wordo inscribi na

camara di comercio. Wak e fecha cu ATA a informa comunidad cu Graphix and Beyond a gana e bid pa logo di Aruba. Pa haci un storia cortico esaki ta e feitenan:

Graphi-x a wordo cancela na 2009 Pero toch Graphi-x (cu desde 2009 NO ta existi mas) ta gana aanbesteding na 2010, y despues Graphi-x ta pasa pa un otro donjo na 2011, y na 2011 Graphi-x a pasa tur cos pa un compania nobo cu ta Damox NV.. di cual donjo ta Ralph Maduro!!!!

E hecho cu un compania

yama Graphix and Beyond ta bid y despues ATA ta informa comunidad dia 24 juni 2011 cu ta Graphix and Beyond ta gana e bid y despues ta bin resulta cu ta un otro compania Damox ta sera e licentieoverkomst ta hopi cuestionabel.

Continuacion pag. 14



Continuacion di pag. 13, Dangui Oduber.....

Segun Otmar Oduber despues cu su compania Graphix and Beyond a gana e bid pa logo di Aruba, ATA a haci peticion na Graphix and Beyond pa lanta un otro compania cu yama Damox. Kiko ta resulta awor cu contrario na loke Otmar Oduber ta bisa ATA no a haci e peticion SINO ta Graphix and Beyond a haci e peticion pa Damox ta e compania cu ta representa e logo.

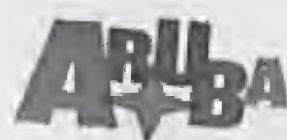
E cos aki ta hopi fishy mes pasobra ningun momento Damox a participa na e destaho. E argumento cu Otmar Oduber ta uso no ta cuadra cu realidad y no ta uno logico. Esaki ta loke e carta dirigi na Otmar di ATA ta bisa:

“ met toestemming van ATA is door de vertegenwoordigers (Otmar) van Graphix and Beyond uit praktische en administratieve overwegingen een aparte (nieuwe)

rechtspersoon (Damox) speciaal opgericht die in plaats van van Graphix and Beyond uitsluitend belast zal zijn met bedoelde branding. Kiermen Graphix and Beyond di Otmar Oduber ta gana e bid y ta bira pasa esaki pa Damox di su intimo amigo "uit praktische and administratieve overwegingen" anto bo kiermen esaki NO Ta KONKELMENTO! Na Aruba so e cosnan aki por pasa! Remarcabel ta cu Graphix and Beyond cu a gana e bid y Damox, esun cu tur derecho a wordo traspasa tin mesun adres.

E ora e unico conclusion ta cu Graphix and Beyond ta Damox!

Mi ta urgi tur hende, pasa door di tur e pruebanan presenta, pasa door di tur e documentonan, scucha Otmar Oduber y lesa su banda di medaya tambe y huzga pa bo mes y saca bo propio conclusion!



Aruba Tourism Authority

L.D. Sivan-Sandil  
P.O. Box 10119  
Oranjestad, Aruba  
T: (297) 582-9177  
F: (297) 583-4702  
E: asa@aruba.gov  
www.aruba.gov

#### VERKLARING

De publiekrechtelijke rechtspersoon Aruba Tourism Authority is opgericht bij Landsverordening van 17 februari 2011, gevestigd in Aruba en vertegenwoordigd door haar directeur mevrouw R. Tjin Asjoe-Groes, hierna te noemen ATA.

ATA is eigenares en rechthebbende op het ontwerp van het woord- en beeldmerk van de nieuwe "Aruba Logo" (als bijlage gehecht), welk merk bij het Bureau Intellectuele Eigendom staat geregistreerd onder nr. 28839. ATA heeft derhalve zowel het auteursrecht als het merkrecht op voormelde "Aruba Logo".

ATA heeft vorig jaar (2010) besloten om de "branding" van het product ("Aruba Logo") via een licentie overeenkomst deels uit handen te geven. Naar aanleiding hiervan is een procedure van openbare aanbesteding gevolgd waaruit Graphix and Beyond is verkozen boven alle andere gegadigden. Met toestemming van ATA is door de vertegenwoordigers van Graphix and Beyond uit praktische en administratieve overwegingen een aparte (nieuwe) rechtspersoon (Damox N.V.) speciaal opgericht die in de plaats van Graphix and Beyond uitsluitend belast zal zijn met bedoelde branding. Met Damox N.V. is een Letter of Intent ondertekend en partijen zijn doende om tot een licentieovereenkomst te komen, die binnenkort zal worden ondertekend.

Vooruitlopend op het ondertekenen van voormelde licentieovereenkomst heeft ATA al aan Damox N.V. de uitdrukkelijke toestemming verleend om alvast exclusief en als enige (rechts-)persoon voornoemde "Aruba Logo" te mogen gebruiken (branding). In het kader hiervan heeft ATA eveneens besloten om in het geval van inbreuk door derden op de auteurs-, merk-, danwel enig ander recht of bij onrechtmatige gebruik van genoemde "Aruba Logo", uitdrukkelijk toe te staan dat Damox N.V., zelfstandig en al dan niet mede namens ATA, in of buiten rechte (rechts-)maatregelen kan treffen terzake van (vermeende) inbreuken op laatstgenoemde rechten danwel onrechtmatige gebruik van voornoemde "Aruba Logo", een en ander op eigen kosten van Damox N.V.

ARUBA, 18 augustus 2011.



## Pa medio di e comunicado di prensa aki director di ImSanv kier a clarifica loke a sali den prensa relaciona cu e criatura cu a kima cu awa cayente

E centralista di departamento di bombero a comunica verdad cu e tres ambulansnan

puntrando si nan tabata ocupa, pero no a bisa nan cu tabata tin un caso di un criatura cu

kemadura na Sero Alejandro, tampoco e centralista a comunica cu e rapid responder

tocante e caso aki cu na e momento ey tabata na e post di ambulance na Wayaca.

Como cu e OVD o sea

e rapid responder pa medio di su radio a tende e centralista ta

puntra e personal di e tres ambulansnan si nan ta ocupa el a dicidi di tuma contacto cu

centralista, e ora ey numa e centralista a bise cu ta trata di un criatura cu kemadura na

Sero Alejandro.

Di biaha e OVD bisa e centralista pa desvia e ambulans cu e momento ey tabata banda

Di Savaneta y cu tabata

bayendo Centro Medico pa busca un pashent pa pasa busca e

criatura.

Lamentablemente e centralista pa un motibo of otro no a haci esaki.

Mester remarca cu tur comunicacion cu ambulans ta bay via e centralista (911).

Director di ImSan ya den weekend a yama e comandante di departamento di bombero,

señor de Cuba, pa pidie

pa un reunion pa asina trata e caso aki y pa pasa riba e

proceduraman pa asina evita cu algo asina pasa den futuro.

Director di ImSan ta

gradici e polisnan cu a mira e urgencia di e caso y a transporta e criatura pa Centro Medico y tambe ta desea e criatura un pronto recuperacion.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



MEP a bay Ministerio Publico

# MEP a bay Ministerio Publico

## Otmar Oduber mester wordo investiga



GOBIERNO ELECTORAL DI PUEBLO

4 april 2016  
 Voor ontv.  
 Aruba, 31 maart 2016  
*Annemarie*

Aan de Procureur Generaal van Aruba  
Alhier

**Onderwerp: verzoek voor een oriënterend strafrechtelijk onderzoek**

Geachte heer, mevrouw,

Hierbij doe ik U ter kennisgeving toekomen vragen die onze fractie heeft gesteld aan de minister van Toerisme, dhr. O. Oduber, op grond van artikel III.17 van onze Staatsregeling, alsmede artikel 59 van het Reglement van Orde van de Staten.

De in deze brief omschreven feiten en omstandigheden leiden naar onze mening tot ernstige vermoedens van onregelmatigheden, welke een oriënterend strafrechtelijk onderzoek rechtvaardigen, met name naar de geldstromen en gebruik van gelieerde bedrijven.

Gaame verzoeken wij U om een oriënterend onderzoek te verrichten naar deze gebeurtenissen.

Tot nadere toelichting bereid, teken ik

*[Handwritten signature]*  
 namens de fractie MEP  
 Evelyn Wever-Croes

### RESULTADO DIALUNA 4 APRIL DI MERDIA

Sorteo # 1461
<b>6575</b>
<b>2321</b>
<b>5436</b>
Sorteo # 1461
<b>7723</b>
Sorteo # 1461
<b>9913</b>
<b>SAGITARIO</b>

### RESULTADO DIALUNA 4 APRIL DI ANOCHI

Sorteo # 5838
<b>3409</b>
<b>0965</b>
<b>7323</b>
Sorteo # 4882
<b>5892</b>
Sorteo # 3641
<b>7656</b>
<b>Cancer</b>

### LOTTO DI DIA 04-09-10-13-27

**DIARIO**  
**5782**  
**2613**  
**1613**

**CORSOU**  
**6272**  
**6989**  
**6061**

**SUPER 4 3789**

Parlamentarionan di MEP a acudi na Ministerio Publico relaciona cu e papel cuestionabel cu minister Otmar Oduber a hunga den e asunto di Logo di Aruba y demas destahonan na companianan liga na su persona.

No solamente e informacionnan cu a wordo divulga recientemente durante e conferencia di prensa di minister Otmar Oduber, sino mas bien e defensa cu e minister a duna, tabata pa nos motibo pa bay Ministerio Publico. E defensa di e minister a hinca e minister den mas problema ainda pasobra e ta contradese su mes cada biaha mas. Prome ta

mentona cu un compania a gana e destaho di e logo, despues ta bisa cu ta un otro. Pa colmo, ningun di dos tabata existi na momento di e destaho, ta con nan por a gana e destaho e ora? Tambe tin e asunto di ken ta donjo di e companianan: di e prome minister Otmar Oduber a bisa cu e tabata donjo, hunto cu e senjora di su miho amigo. E otro compania ta di su miho amigo, hunto cu senjora di e miho amigo.

Esaki ta indicacion directo di conflicto di interes! En bista di e hecho cu Ministerio Publico tin mas forma na su disposicion pa investiga, nos a urgi

Ministerio Publico pa investiga e caso aki. Pueblo di Aruba ta exigi un investigacion pa asina yega na fondo di esaki. Ministerio Publico a ricibi parlamentarionan Xiomara Ruiz-Maduro y Dangui Oduber y lo traha riba e caso. Casonan asina mester wordo denuncia pasobra mester bay un senjal hopi cla na tur politico y especialmente gobernantenan cu casonan asina no ta aceptabel.

Cu e paso aki parlamentarionan di MEP a cumpli cu tantisimo peticion di ciudadanonan di nos pais pa trese e caso aki na atencion di Ministerio Publico.



# ATIA: fortaleciendo colaboracionnan y alianzanan internacional



ATIA no solamente ta representa e interes di su miembronan y comercio aki na Aruba pero tambe ta activo internacionalmente. ATIA continuamente ta fortaleciendo colaboracionnan y alianzanan entre ATIA y

otro Organisacionnan di Dunadonan di Trabou den region y mundialmente.

Como miembro di e Caribbean Employers' Confederation (CEC), ATIA a wordo aserca pa uni su mes na e directiva di CEC. Sr. Michel



Henriquez, Chairman di ATIA, a keda apunta como miembro di e directiva di CEC durante e Asamblea General cu a tuma luga recientemente na Trinidad. CEC ta un agrupacion regional di organisacionnan den e region di Caribe cu ta dedica su mes na e desaroyo y promocion di practicanan di bon relacionnan laboral den un empresa y riba macro nivel y ta comprometi pa logra productividad y prosperidad pa su miembronan y e region en general.

Srta. Kimberly Boekhoudt, Directora Interino di ATIA, tambe a haya oportunidad pa participa den un Master training riba e maneho efectivo di un Business Member Organization. E master training aki a wordo organisa pa e Organizacion Internacional Laboral (ILO) y a tuma luga di 7 pa 11 di Maart na e campus di ILO-ITC na Turin, Italia. Un total di 36 participante di diferente pais rond mundo a participa representando nan organisacion.

Durante e resto di aña ATIA lo sigi traha riba e colaboracion entre ATIA, CEC y ILO pa ofrece tambe actividadnan pa su miembronan. Lasonan cu instancianan internacional ta importante y como tal ATIA ta satisfecho cu e organisacion ta wordo reconoci internacionalmente y ta forma parti di actividadnan cu ta contribui na e profesionalismo di tareanan di ATIA pero tambe ta aporta na e profesionalismo di organisacionnan den region.

## Happy Blessed Angelo Marc. Koolman 34th Birthday



Awe nos ta canta Happy Birthday pa nos Canta-Autor Sparkle Angelo

Masha pabien y un macuto yen di tur bunita Bendicion.

Salud, Bida, Forza, Dicha, Paz, Alegria y Amor.

Cu awe Sparkle Angelo pasa un dia dushi.

Di parti su Mami Sansha, Tatai Pedro, tur su rumanan di su 6 sobrino-nan y su subrina Baby Liza, Tanta-nan Omo-nan, primo y prima-nan y cuña-nan y su Brother-nan FB Friends-nan y Fans-nan y tur su Sweet Sis-nan. Coro-Novicantores y Hoben-nan den Cristo.

Masha pabien di e Pueblo di Aruba. Enjoy bo dia.

### Participacion

SETAR ta informa cu

**diamars dia 5 di april 2016**

tur Teleshop, incluyendo Teleshop Seroe Blanco, y Repair Center lo habri 9:30 am

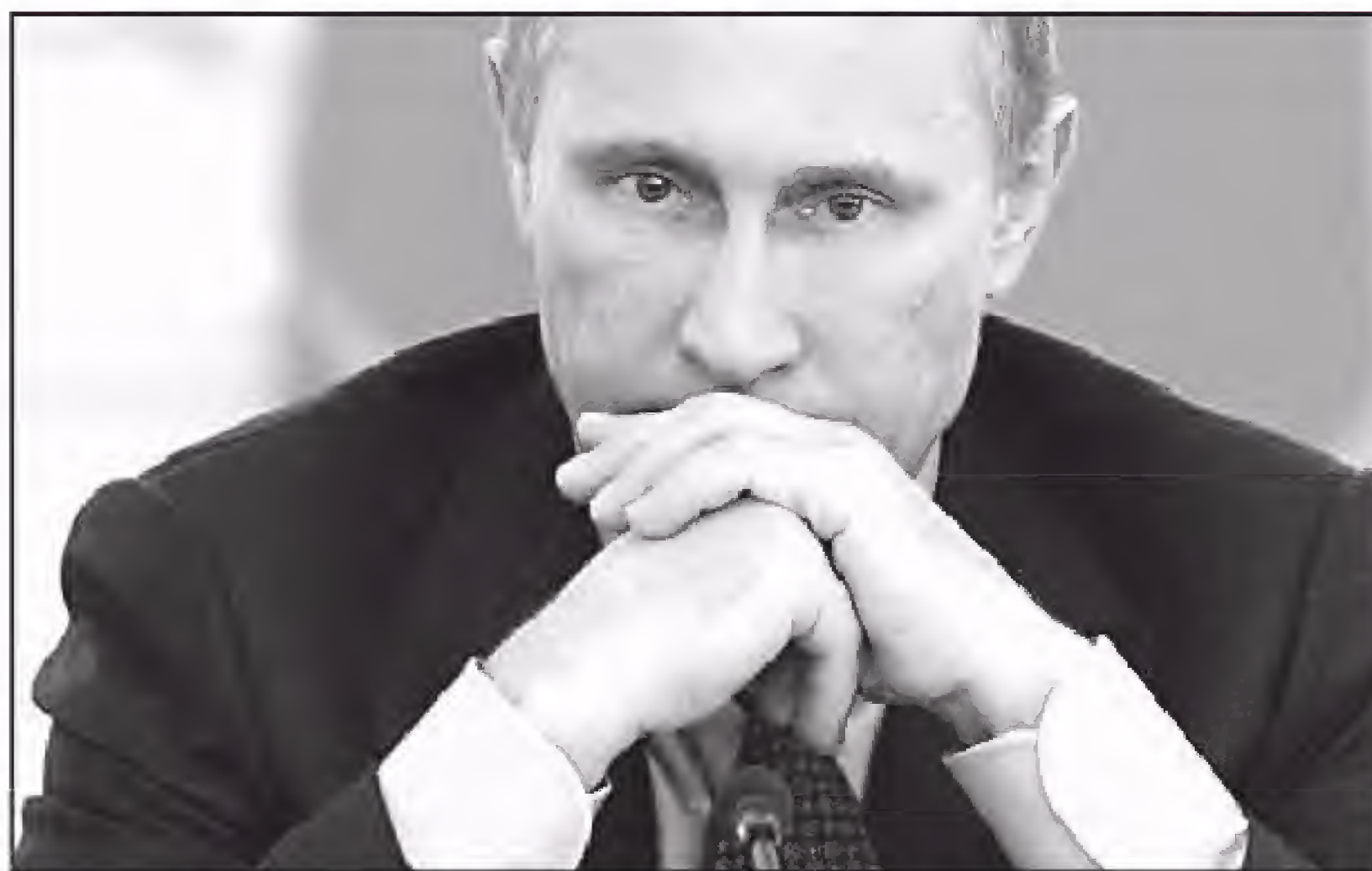
E kiosknan na Aruba Airport Authority, Aruba Ports Authority y e Contact Center (114, 117, 118, 139, 5834000, 5251700) lo keda duna servicio normal durante e dia menciona.







# ARUBA TAMBE TIN SU PUTTIN



Ayera a bira conoci cu un gran cantidad di documento di un agencia di offshore na Panama a leak, cual a haya e number di "Panama Leaks".

Den e Panama Leaks aki, a bin sali na cla, cu e presidente di Russia, Puttin, a laga sconde 2 bion dollars bao number di su initimo amigo. Su initimo amigo no ta comerciante, tampoco tin un bida di luho, y ta un simpel director di un koor, tocando viol.

Sinembargo e initimo amigo aki a bin wordo descubri cu tin 2 bion dollars, di un cantidad di pagonan cu a wordo haci di Gobierno di Russia pa su cuenta. Placa tabata core na suma di 10 milyon dollar cada bes.

A investiga y a yega te serca Puttin, cu obviamente a procura pa por a sakea placa di Russia y asina yena su saco, usando su intimo amigo cu a front e compania offshore pe.

Den boca di pueblo, ta ser bisa cu na Aruba no ta nada diferente. "Aruba tambe tin su Puttin". Hopi hende a corda riba Speed Andrade, cu dia 23 di Maart 2016 a haye mal sirbi serca un minister, ora el'a haci preguntanan hopi cayente.

Den boca di pueblo a wordo conclui, cu si Puttin por a sconde placa bao number di su amigo na Panama, anto esey kermen cu Aruba tambe tin su Puttin.

A buen entendor, pocas palabras.

## Promer Campeonato Baseball Veterano Baseball 40 +

Campeonato di Baseball Veterano  
diasabra 2 april.

Brazil Leftovers ta vence San Nicolaas Unforgettable 5-4. Giovanni Lane ta converti den e promer pelotero pa conecta di Homerun den e prome campeonato di baseball veterano depositando un lanzamiento di e pitcher Johnny Rasmijn cu a releva Randolph Berry riba muraya di leftfield.

Danilo v/d Linden tabata di mil punto bayendo di 2-2. Pitcher ganador a resulta Venancio Maduro y e perdedor tabata Johnny Rasmijn.

Mihor baterdor pa Brazil Leftovers : Danilo v/d Linden 2-2 Antonio Mingo y Giovanni Lane 3-1. Esun di Giovanni tabata un bambinazo den leftfield.

Mihor bateadornan pa San Nicolaas Unforgettables tabata Kevin James 2-1 y Bernardo Duinkerck 3-1.

Box score

	R	H	E
--	---	---	---

San Nicolaas Unforgettables	2	3	4
-----------------------------	---	---	---

Brazil Leftovers	5	4	1
------------------	---	---	---

Despues Marlboro Classics ta rally pa 3 careda den bon di 6 inning pa gana di Spuiters cu score di 6-2. Un wega super rápido cu a termina den 1.45 hora.

Franklin Danies ta duna Marlboro ventaha di 3-1 den bom di promer inning cu tremendo homerun pa leftfield.

Mihor bateadornan pa Marlboro Classics tabata : Eugene Eduarda 2-2 y Franklin Danies 3-2 di cual uno tabata un bataso di 4 skina pa left.

Mihor bateadornan pa Spuiters tabata Antonio Hassell 4-2 y Robertino Koolman y Luwin Dabian 1-1 cada uno.

Pitcher ganador a resulta Elwin Chundro y perdedor Ludwin Dabian.

Box Score	R	H	E
-----------	---	---	---

Spuiters	2	7	0
----------	---	---	---

Marlboro	6	7	1
----------	---	---	---

Siguiente weganan ta dia 9 april 2016

1.00 pm Surprise Bombers v/s Atco / Richmond

5.15 pm San Nicolaas Unforgettable v/s Marlboro Classics

Comicion ta satisfecho cu e fanatico y nan ta hanjando bon wega y rápido pa mira. Bo ta invita un biaha mas diasabra awor na Crismo Angela/ Nady Croes Ballpark.

### TA BENDE

CHEVROLET BLAZER ANJA 2000

PA AFLS.6000,--

PA PA MAS INFO

ROTTERDAMSTRAAT 3C

### Aruba quality car deals

Kia sportage 2014

automatic. A fl 37 800

Contact: 5694343

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of

☎ 585-9500



# Noticia di polis

## Homber burachi ta molestia dama den club nocturno

Diabierna, pa mas of menos 2'or y 31 di marduga, Central di Polis a manda patruya na Olde Molen pa un homber burachi y fastioso. Na e sitio a papia cu security di dicho lugar, kendenan a declara cu e homber J.R.G., tabata fastidia un dama. El'a acerca e dama cu mal intencion. E

amigonan di e dama kier a bati'e, pero e securitynan tabata liher den nan tactica y a logra wanta e homber. J.R.G. tabata fuertemente bao di influencia di alcohol y a cuminsa bringa cu e securitynan. Logra si di pone na vloer pa asina e no herida su mes of otro. Den e proceso su t-shirt a wordo kibra.

E homber J.R.G. tabata papia cu un lenga pisa y tabata hole stinki di alcohol.

El' a wordo hiba warda di Shaba, caminda el'a keda presenta dilanti di fiscal auxiliar y despues a hib'e su hotel despues cu el' a calma.

## Homber drumi cant'i caminda na Boegoeroei

Diabierna, pa mas of menos 3'or y 38 di marduga, a drenta un melding cu tabata tin un homber drumi cant'i caminda. Central a manda patruya na altura di Fermin's Bar, y a topa cu e homber drumi cant'i caminda. Pa ora cu polis a yega, un un otro unidad

tabat tey presente. Ta trata aki di e conocido A.F., kende despues di a lante di su "beauty sleep", a wordo cori for di e sitio.

E homber a mustra comprension y a bay for di e sitio. Central a wordo poni na altura.

## Auto horta a wordo haya den Cuquisastraat

Diabierna, pa mas of menos 3'or y 50 di atardi, durante control, polis amira na altura di Cuquisastraat un auto di marca Toyota Corolla color plata cu tabata coriendo masha sospechoso Sali for di un tereno bandona na altura

di un adres di dicho caya. Ora cu a bay controla e tereno, a bay wak tras di un cas bandona bao di un palo, a bin haya un auto cu e marca KIA modelo picanto, color preto, mita tapa cu un tapijt. Banda di e auto polis a bin

haya varios joyas, cual articulonnan, mas e auto a wordo tuma den beslag. E auto tabata procedente di joyriding. E auto a wordo lastra pa warda di Santa Cruz. Central a wordo poni na altura.

## Pareha ta tene relacion sexual dilanti di cas

Diabierna, pa mas of menos 8'or y 23 di anochi, Central di Polis a dirigi patruya na un adres den Luxemburgstraat pa un auto color scur caminda un pareha tabata bezig

teniendo relacio sexual.

Segun Central, e habitante di dicho adres a purba di comunica cu nan, pero e pareha a haci menos caso y a sigui cu nan

actividadnan sexual. Na momento cu polis a yega ya e auto no tabata tey mas. Central a wordo poni na altura.

## Invitacion pa Misa

## In Memoriam



Awe nos ta recorda prome aña di fayecimento di

## Marijke Geerman-Donker

Bunita recuerdonan dibo lo keda pa semper den nos curason

Invitacion pa un Santo Sacrificio di misa diahuebs awor, dia 7 di April pa 7pm di anochi na misa Sagrado Curazon na Savaneta



## Orange matras Olijfstraat 23D

**TEL; 588-7468 /592-3344**

Nos tin tur size di matras y box  
Nos ta fura matras - box- set  
di sala- set di comedor-TV Chair.

*Pa bo drumi dushi*

## TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito. - Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala cu 3 airco cu ta acomoda te cu 400 persona - Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 748-8280



## Museo Arqueologico hopi contento cu 'El Mar Cimarrón' lo ta parti di e 'Feria Internacional del Libro di Bogota 2016'



Cu grato placer y hopi orguyo Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA) a ricibi e noticia cu riba invitacion di Embahada di Reino na Bogota, e publicacion 'El Mar Cimarrón' y su autor Weildler Guerra, lo ta parti di e 'Feria Internacional del Libro di Bogota', esta FilBo 2016. E buki ta parti di e serie di publicacionnan científico di MANA y a ser produci danki na e sosten grandi di Romar Trading.

FilBo ta e feria di buki mas grandi y un di e tresnan mas importante di Latino America y lo tin Reino Hulandes como invitado di honor e anja aki. Embahada di Reino na Bogota ta lidera e proyecto den cual nan ta wak un oportunidad unico pa promove no solamente literatura pero tambe arte, musica, e industria creativo y innovacion den comercio di Reino na Colombia. E tema di FilBo 2016 lo ta 'Paz'.

Primer Secretario di e Embahada, Sr. Floris van Eijk a bishita Aruba recientemente y a hasi uso di e oportunidad pa

hasi un recorrido den e salanan di exposicion di Museo Arqueologico Nacional Aruba. Banda di e deseo pa conoce e Museo, Sr. van Eijk tabata hopi interesa pa combersa tocante e colaboracion entre MANA y e 'Museo del Oro' na Bogota. Sra. Arminda Franken – Ruiz, encarga cu maneho di Museo y Sra. Suzy Boekhoudt, colaboradora educativo, a reuni cu Sr. van Eijk y a inform'e entre otro di e prome intercambio di exposicion entre 'Museo del Oro' y MANA. Na 2011 Museo a forma parti di un delegacion di Prome Minister cu a bishita Colombia, e colaboracion cu diferente institucion cultural di Colombia ta data di e tempo ey. Na 2015, MANA y Romar Trading a publica e documentacion di e relacion rico y fascinante cu e pueblo Wayuu tin cu lama. Presentacion di e buki aki na 'Museo del Oro' na October 2015

a conta cu asistencia di representacion di Embahada di Reino na Colombia. E enfasis cu Museo Arqueologico ta pone den yuda conserva y promove e conocimiento di culturanan Indjan cu ainda ta existi den nos region, den un intento pa compronde y salvaguardia e herencia Indjan di Caribe mihor, a hala atencion di diferente 'stakeholders'. E invitacion pa 'El Mar Cimarrón' ta parti di FilBo 2016 ta pa enfatisa e lazonan di intercambio cu tin entre institucionnan Colombiano y di Reino y e potencial pa estrecha y desaroya esakinan.

Museo Arqueologico ta felicita Romar Trading y tur esnan involvi cu e publicacion 'El Mar Cimarrón', specialmente coordinadora di e proyecto Sra. Maria Teresa Madariaga y e autor Weildler Guerra. Un danki na Departamento di Relacionnan Exterior di Aruba pa nan apoyo.



## Aruba quality car deals

Kia Cerato año 2013  
Afl 19999 Automatic

Contact: 5694343



## Aruba quality car deals

Toyota rav4 2006  
automatic.

Afl 15,800 y negoshabel

Contact: 5694343

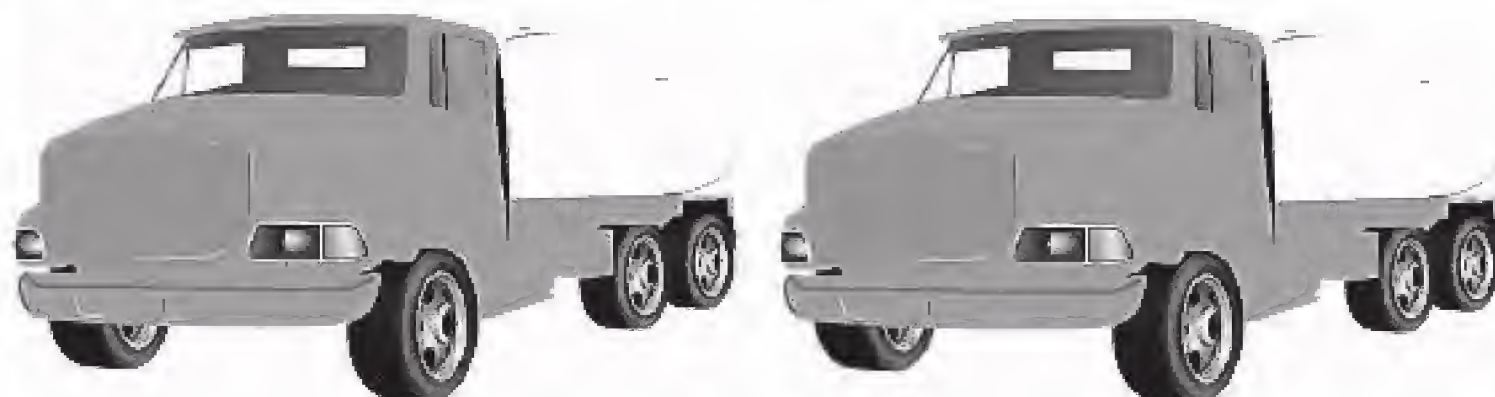


**Tip line 5926895  
solo di pueblo @  
gmail.com**

**Servicio Rapido**

**Mario's Septic Service**

**560-3500 / 565-4477**





# Brazil Taekwondo Stichting a organisa su prome car wash y BBQ pa aña 2016

Brazil Taekwondo Stichting ta recauda su fondonan pa medio di car wash y BBQ pa asina e atletanan por biaha pa representa Aruba. Brazil Taekwondo Stichting a organisa e prome car wash y BBQ di aña 2016 pa asina cuminsa recauda e fondonan necesario pa e biahenan cu tin dilanti.

E coach asistente di Merca tambe ta bin Aruba pa asina duna training na tur esnan interesa na Brazil, pa esaki bira un realidad ta bende carchi di car wash. Brazil Taekwondo Stichting ta contento cu e respond di nos pueblo di Aruba cu ta cumpra e carchinan di car wash y BBQ pero hopi biaha no ta

presenta pa nos por laga nan autonan briya.

Un di e metanan di Brazil Taekwondo Stichting ta pa sigui cu e bon trabou y trece medaya Aruba tur biaha cu bay den exterior.

Brazil Taekwondo Stichting su proximo car wash y BBQ ta dia 1 di Mei 2016.





**BENNY NISBET, PPA :**

# “CON PPA A KEDA DEFENDE ‘NOS VISION’ PA MUDA CONTAINERHAVEN/FREE ZONE FOR DI ORANJESTAD PA BARCADERA DEN CURSO DI TEMPO !!”



Den e relato di Ministerio di Transporte y Comunicacion di ministro B. Nisbet nos a pone pa e dienst jaar 1993/1994 : "het maken van eestudie naar de mogelijkheden om de haven van Barcadera te laten herstellen en zelfs uit te breiden om al daar een ander gebied van economische activiteiten te bevorderen en ontwikkelen ter verder diversificatie van het Arubaanse economie" Siguidamente na maart 1994 a firma un acuerdo cu ECT pa nan haci un studio con pa muda e Containerhaven y Free Zone pa Barcadera.

Despues cu PPA a bandona gobierno na 1994 y MEP no a logra forma un gobierno cu AVP a bini eleccion y e proximo gobierno a bira Gabinete Eman 2 y 3. Durante gabinete Henny Eman 2, Glenbert Croes di OLA a bira minister di Transporte y Comunicacion y e a para

E.C.T. como consultant pasando e consultancy pa un grupo Cubano estableci na Miami. Estudionan a tuma lugar pero NO a jega na ejecucion. Despues di caida di Gabinete Henny Eman 2 cierto momento Minister Robertico Croes a bira Lider di AVP y a inicia e proceso pa prepara AVP pa eleccion. Diripiente a bin tende cu e vision pa muda container haven lo ta di ministro Robertico Croes!! PPA naturalmente a bringa bek cu tur documento y potret pa rechasa esaki. Na cierto momento AVP a larga e asunto para completamente. Na 1999 ainda sr. Bruno Werleman(q.e.p.d.) PPA a saca un comunicado fecha 14 juni 1999 den cual el a cuestiona AVP di con nan no ta muda Container haven pa Barcadera pa caba??

Despues di eleccion 2001 Aruba a haña gabinete N. Oduber 3 y 4. Durante cada

tratamiento di presupuesto cu PPA tabata representa den parlamento 2001 – 2005 PPA tabata haci pregunta ki dia gobierno di MEP lo duna e proyecto aki e stempel di prioridad. Mi kier a referina un declaracion fecha 30 di mei 2002 cu e titulo: "Gabinete Oduber ta tardando pa tuma decisionan cu impacto grandi pa Aruba su Economia !" E sigiente preguntanan ta menciona den e declaracion aki: Ta bay muda Haf di Oranjestad pa Barcadera? Ta bay destina Haf di Oranjestad pa solamente cruise turismo? Ta bay muda freezone pa Barcadera? Ta bay acopla un freezone na aeropuerto cu e actividadnan na Barcadera? Ta bay desaroya e carretera planifica conoci como Ringweg3? Tempo ta pasando, nos mester di accion pa stimula sector priva cu un vision y ejecucion cla!

Declaracion di PPA, Benny Nisbet, nov2006 : "Traspaso di actividadnan di haf di Oranjestad pa Barcadera cu excepcion di e parti di 'cruise' lo habri otro capitulo economic arubano!"

31 di maart 2007 PPA, Benny Nisbet: "Vision y iniciativa cu lo conducina re-apertura di haf di Barcadera – desaroyo di un free-zone na Barcadera

y desaroyo di un harbor pa cruiseship, watgerfront y bayside development na Oranjestad ta vision di PPA!"

30 di november 2008, Benny Nisbet, PPA, Proceso di informacion na pueblo den caso mudamento di Container haven pa Barcadera ta hopi poco

6 di November 2011, Benny Nisbet, PPA: "Haf di Barcadera y International Trade ta vision di PPA!!" !

24 di december 2008, Benny Nisbet, PPA: "Vision pa muda e haf pa Barcadera – desaroya haf Oranjestad pa turismo cruiser, un World Trade Center y un hub entre e haf di Barcadera y aeropuerto ta necesario!"

Na 2009 a haci un esfuerso pa bisa cu ta minister Robertico Croes a bin cu e vision pa muda Container haven pa Barcadera... PPA a contradeci esaki fuertemente un biaha mas!! Entre 1995 y 2016 tin a lo menos un 40 declaracion di PPA estimulando gobierno(nan) pa ejecuta e vision aki den cuadro di e vision major di PPA pa hasi Aruba un HUB.

En todo caso Prome Minister a declara cu 'nan soño' a bira realidad y cu a bin haña e plan aki den 'lachi'.....e declaracion

aki ta contradeci otro....Si bo a bin haña e plan aki den 'lachi' e nunca por ta bo soño....!!

E plan pa muda container haven, freezone ta data di aña 1993/94 cu otro palabra sigur no 30, 40 of 50 aña pero di exactamente 21/22 aña pasa di e periodo di ex Ministro Benny Nisbet, PPA . Esaki ta muestra cu ora Minister President Mike Eman y minister Mike de Meza a hiba palabra nan a simplemente mal informa nos pueblo. Fuera di esaki despues di PPA tabata tin 7 aña di gobernacion Henny Eman y 8 aña di gobernacion Nelson Oduber. Si acaso el a keda drumi den lachi esey a tuma lugar e.o. den gobierno di su propio 'broerlief' ruman...Henny Eman!!

En todo caso un vez mas PPA ta felicita Gabinete Mike Eman cu nan tabata tin e responsabilidad pa ejecuta e vision/plan di ex minister Benny Nisbet, PPA !! Nan NO tin grandeza pa reconoce esaki pero PPA si tin e grandeza aki.....Historia y presente a demonstra un biaha mas cu PPA tabata tin razon!! Awor ban ejecuta e ARUBA WORLD TRADE CENTER riba un parti di e tereno den haf di Oranjestad Aruba mester REACH FOR THE SKY!!



## Yos Septic Tank Service

Chica pos y habri tuberia Pa un bon servicio y mas informacion tuma contacto cu Nena Dirksz na 7482689 of Jose Dirksz na 5666144 Paradijs #09 - Oranjestad, Aruba.

Prome cu bo cera telefon, nos ta para dilanti bo cas! Mas rapido cu YOS no ta existi!



# Dia Mundial di Actividad Fisico y Dia Mundial di Salud

Dia 6 di april ta dia Mundial di Actividad Fisico y dia 7 di april ta dia Mundial di Salud. Dos fecha cu ta wordo celebra internacionalmente cu diferente actividad pa entre otro duna informacion y educa e comunidad di mundo henter riba e importancia di cuida di nos salud y actividad fisico den nos bida diario.

Tur aña ta scoge un tema cu lo enfoca riba dje. E tema pa 'Dia Mundial di Actividad Fisico 2016' ta: "Hoben activo, adulto saludabel!" mientras cu pa e 'Dia Mundial di Salud 2016' e tema ta "Diabetes". Riba ambos tema, lo enfoca cu informacion via nos medianan social.

Facebook IBISA.Aruba y [www.ibisaruba.org](http://www.ibisaruba.org).

E vision di IBISA ta pa yega na un Aruba Activo y Saludabel. Conhuntamente cu Fundacion Movimiento ta Bida (FMTB) ta organisa diferente actividad. Pa menciona algun:

- Tour di Movecion dianan 6 y 7 di april na scolnan

preparatorio y basico;

- Duna informacion na diferente instancia priva y di sector publico;

- Lectura "Biba Consciente" na Multi Functionele Accommodatie (MFA) na Noord dia 6 di april 2016 pa 7:00 p.m.;

- Programanan informativo na radio y television.

IBISA conhuntamente cu FMTB ta haci un cordial invitacion na tur instancia/ negoshi pa organisa un actividad den cuadra di e dianan aki. Cualquiera iniciativa pa bin cu un actividad na pia di trabou of despues di ora di trabou ta wordo aplaudi. Siguramente nos ta desea di wordo informa tambe di kico a wordo organisa, na unda, pa ken y cuanto persona a participa. Sin lubida riba potrehan pa nos por pone riba nos FaceBook page. Di e forma aki tambe nos kier logra pa sigui motiva otro instancia pa haci mescos. Pa mas informacion of pa manda potret etc. di un actividad por haci uzo di email: [ibisa.socialmedia@gmail.com](mailto:ibisa.socialmedia@gmail.com).

**Celebra cu nos Dia Mundial di Actividad Fisico**

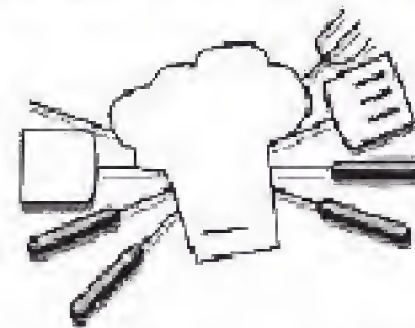


**6 APRIL 2016**

**Mucha Activo, Adulto Saludabel**  
**Inverti den bo salud cuminsa trempa**  
**Participa cu nos!**  
 Pa mas informacion bishita nos Facebook: <https://www.facebook.com/ibisa.aruba>  
 Fundacion-Movimiento-ta-Bida @ [www.fmtb.org](http://www.fmtb.org)



**SUPER SMOKIN'**



**SUNDAY**



**BIN DISFRUTA UN SPECIAL Y DASHI "BARBEQUE" TUR DIADOMINGO NA SANTA CRUZ.**



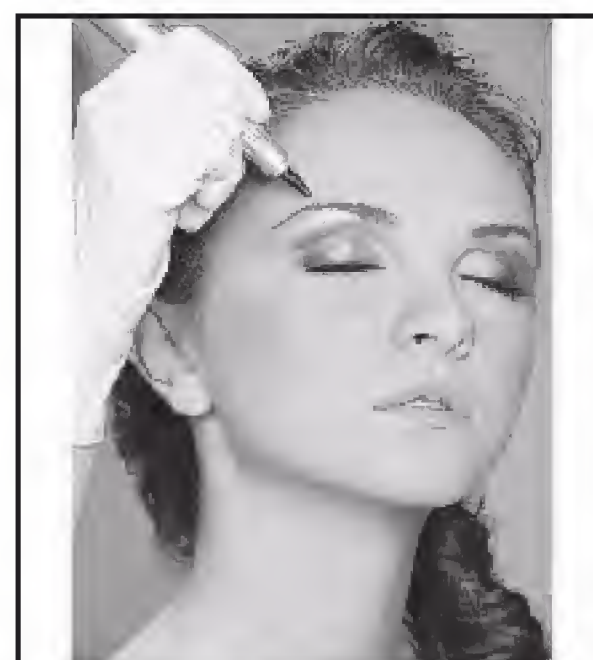
\* B.B.Q CHICKEN + LOINRIBS **FLS. 16**

\* B.B.Q SPECIAL **FLS. 20**

\* CATCH OF THE DAY ON GRILL **FLS. 17.50**

\* B.B.Q SHRIMPS **FLS. 17.50**

**ADDRESS: SANTA CRUZ # 68**  
**ORA: 11:00AM - 2:00PM**  
**TEL PA PEDIDO OF APP: 7454668-7450210-5693161**



**Permanent Make-Up?**  
**Dilailah Beauty Clinic**  
**Tel: 856-7272**

## Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan daña of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lip liner

*Nos tin e solucion pa bo. Cada servicio ta den forma personaliza. Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante. Mas di 15 aña di experiencia.*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu: Waxing, pincet y blade den forma unico. Cu ta cuadra cu bo cara. Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis. Na: Dilailah Beauty Clinic Noord # 82 den Centro Comercial Noord patras di Botica Noord*



# Na ciere di nos redaccion: OTMAR A BAHHA CABES Y A HALA ATRAS, LO NO HIBA ANDRADE CORTE!

Na ciere di nos redaccion, a drenta e noticia emiti pa NoticiaCla, cu Otmar Oduber a baha cabes y a hala atras pa hiba Speed Andrade corte.

Tabata diadomingo cu Andrade a haya carta di abogado Oomen, kende a dune ultimatum pe rectifica dialuna 12.or di merdia. Andrade no a cumpli cu tal demanda. Sinembargo, Otmar Oduber diripiente awor a realisa cu e ta mal changa y cu e no tin ningun chens na huez. Nos ta sigur cu su abogado a consehe pe no lanta e caso mes, pasobra e caso ta destina pa wordo perdi. Esaki a trece cune cu Otmar a haye ta baha cabes y ta hala atras.

Tambe nos a bin compronde cu

Jan de Ruijter, den Solo di Pueblo a informa riba un acto, masha sospechoso, esta, e procedencia di e placa pa asina cumpra e radio emisora. Por a compronde cu aparentemente e placa no a wordo presta for di ningun banco local, pero e placa a bini di exterior. Banco Central a wanta e placa, pasobra su procedencia tabatin algo cu no ta musta bon. Tur esaki lo tabata canando den direccion di un asunto cu lo por a haya un rabo largo su tras. Ken a manda e placa? Dicon? y ki favor a wordo duna na esun cu a manda e placa?

Pues, no ta descarta cu ora e informacionnan aki a bira conoci, cu e lo a laga un poco hende bira

frieuw unda nan a prefera di baha cabes, hala atras, pa asina purba na wanta e bom pe no rementa ainda, esta e prodencia di e placa!

Hecho ta keda cu Otmar Oduber a dobla. Ela muestra cu e no ta dje fuerte ey, manera cu ela aparenta dia 23 di maart 2016, unda el'a altera den vos duro bisando: "bij deze mi ta cuminza un caso"! Obviamente Andrade a sake for di su casca unda pa algun minuut el'a perde cabes y a ocasiona un show cu a coste caro!

Tambe riba e negoshi di logo, Andrade a haya rason! Pues, esaki a resulta den un berdadero golpi y knock out pa Oduber, cual ta bini interno, di su mes partido!



Dialuna pa Diabierna  
8am-12pm y 1pm- 5pm  
Diasabra 8am - 12 merdia

## Servicio pa Fura Matras.....


Busk'e mainta, fur'e  
y entreg'e atardi mes

Trabao garantisa pa bo drumi mihor

### Servicio ta encera

- \* Nos ta revisa bo matras completo
- \* Tela di bon calidad borda cu diseñonan bunita cu extra foam pa mihor suport
- \* E Fabrica mas recomenda pa fura matras



Sabana Blanco 34-A - Tel: 582 2709 of 582 4405 - Fax: 583 9637  
Email: sleepcom@hotmail.com  Sleep Comfort Aruba

## NESTOR TEY!

Awor tur diabierna cu special di  
BBQ na 10,-.

Tambe lo bai tin otro platonan  
disponibel.

Y diadomingo cu e BBQ normal y  
hopi otro cuminda riba grill.

Por jama pa pedido 5690131.



A probecha organisa un campamento pa mas o menos 75 padvinder

# Scouting Aruba ta conta cu 10 lider certifica como "Gilwell"

Considera como e curso mas halto pa lidernan den Scouting

Padvindernan di cual nan edad ta varia entre 11 aña pa 14 aña a participa den un campamento special, organisa pa Scouting Aruba, unda nan a haci uzo di e diferente tecnica

cu a siña durante nan formacion como scout. Christopher Lake, District Commissaris di Scouting Aruba, a splica cu a organisa e campamento aki den cuadro di un curso

special cu a duna na lidernan di Scouting Aruba cu ta den formacion. Mas o menos 75 padvinder a campa entre diahuebs y diasabra na e clubhuis di Santanero na Dakota.

E kampleidernan tabata Timothy Lake y Brian Daké.

Un parti di e programa, cu ta masha gusta pa e lidernan y pa e scoutnan

mes, ta e asina yama "Cooking Challenge". Den e segmento aki ta mescla e scoutnan como patruya. E gruponan ta bini for di

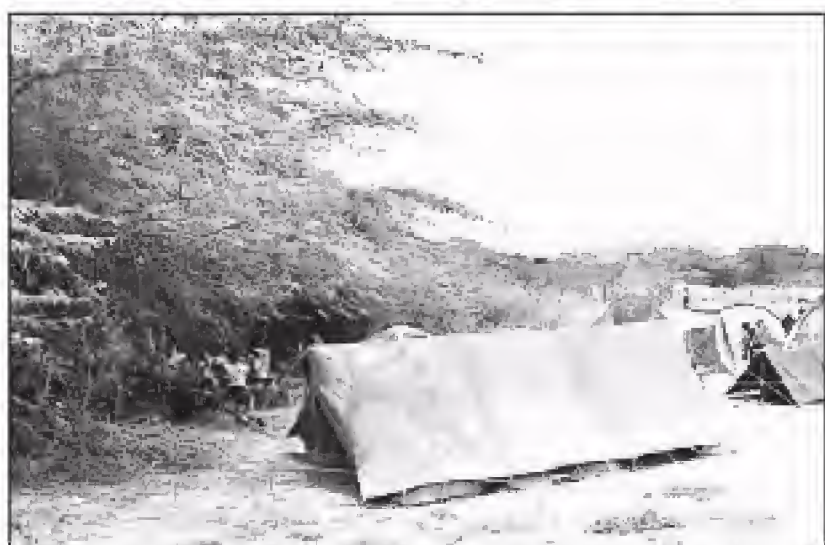
**Continuacion pag. 25**





## Continuacion di pag. 24

### Scouting Aruba ta conta cu 10 lider certifica como "Gilwell"



rond Aruba, ta mescla nan den gruponan di 8 mucha y ta entrega nan un lista di atributo cu por uza pa cushina y nan mester traha cu candela. Como patruya, e grupo mester traha un plan y cushina e plato manera e lidernan a indica.

E programa tabata basta varia. Tabatin e parti di cushinamento, cu ta algo tipico scout. Tabatin e parti di "hike", e parti di speurtocht, tabatin watergames, tabatin un parti spiritual, un parti recreativo y un rato cu e verkennerman a bay bowling. Na tur por bisa un programa hopi varia specialmente pa e periodo aki di vacacion escolar.

Na final di e campamento, a entrega certificado di e curso di "Gilwell" na 10 lider, den persona di Christopher Lake, Roger Lake, Timothy Lake, Chris Rasmijn, Ariana Koolman, Anne Borebach, Marcia Dirks, Madelene Kelly, Shurendly de Mey y Brian Dake. E lidernan aki tabatin e tarea di organiza e campamento aki, pa finaliza nan Curso Gilwell.

Gilwell ta e formacion maximo cu un lider den scouting mester tin. Na Ingles esey yama "Woodbadge", considera como e curso mas halto pa lidernan den scouting.

Na Aruba e historia di scout tambe bay te cu 85 aña atras, pero e organisacion

Scouting Aruba, despues di a uni 4 organisacion hunto, ta existi pa 15 aña awor y ta e organisacion nacional representando e 13 gruponan scout riba nos isla, afilia na Inter American Scout Organisation (ISO) cu ta miembro tambe di World Scout Organization esta WOSM. Scouting ta contribui na desaroya hobennan ehemplar pa bira lidernan den nos comunidad. Awendia Scouting ta e organisacion mas grandi na Aruba, cu mas di 500 miembro activo. E movecion scout ta existi desde aña 1907 ora cu Lord Baden Powell a cuminsa cune 108 aña pasa y cu lo keda existi pa semper pasobra "Once a Scout, Always a Scout".





## GRADICIMIENTO Y INVITACION

Na number di su esposa Ligia y su yuinan nos kier a gradici di curason na tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad, fayecemento y entierro di nos defunto stima:



### Casper Damaso Rasmijn

mihor conoci como "capito"

Gradicimiento special ta bai na tur cu a jama, e-mail, manda flor y krans Masha danki pa e palabranan di consuelo. Danki special na broeders, verpleegsters, dokternan di 3e piso di HOH, su huisarts Dr E. de Cuba, Botica Santa Cruz y na tur famia, amigonan, bisiñanan y conocirnan. Un danki special na Nicomeda Albertsz y Canicia Gomez pa e ayudo durante e momentonan dificil. Tambe danki na Zulaika Geerman pa su bunita cancionnan y Candy Croes pa su lectura den misa. Tambe danki na su nietonan Lidwiza Ruiz y Raymond Rasmijn pa composita y lesa e speech. Danki na tur swa y cuñanan pa nan atencion durante enfermedad di nos defunto stima. Na Mariachi di Nelson Tromp masha danki. Un danki di curason na pastoor Ray pa su bunita respons. Tambe danki na Legion di Maria pa su bunita oracion. Danki na Henita Maduro pa su steun y oracion durante e momentonan dificil. Un danki di curason pa tur esnan cu tabata tin nos defunto stima den nan oracionnan. Gradicimento na Top FM y canal 22. Na Royal Funeral Home danki di curason pa nan excelente servicio.

Alavez nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 santa sacrificio di misa na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Diamars 5 di april pa 7'or di anochi  
Diahuebs 7 di april pa 7'or di anochi  
Diasabra 9 di april pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

## INVITACION



Comunidad Catolico  
Misioneronan di Hesus  
Aruba tin Rev Pastor Coby  
Henriquez como Guia  
Spiritual

Henter pueblo di Aruba ta  
cordialmente invita pa un

anochi di ALABANSA na  
DIOS

Dia: Diamars 5 April 2016  
Ora: 7:30-9:30pm  
Luga: Jacintha  
Kleuterschool  
Adres: Patiaststraat #19  
Dakota

ADORACION NA  
SANTISIMO

Dia: Tur Diadomingo  
atardi  
Ora: 1pm - 2pm  
Luga: Kapel di Adoracion  
na misa La Birgen di

Fatima -Dakota

Scucha e Misioneronan na  
BLUE FM 107.5

Dialuna-Diabierna: 5:30  
- 6:30am y Diasabra di  
6-8am den e programa: "Un  
Mainta Glorioso presenta  
pa MDH Vito Geerman

Salmo 40\*11

SEÑOR, Nunka Bo n'  
ta keda sin Duna mi Bo  
Misericordia; Semper  
Bo Bondad y Fieldad lo  
Warda mi di Peliger.

## Botica na Warda:

2 APRIL - 9 APRIL  
Mediq Botica Centraal  
Mediq Botica Aloe

## Rooster di dokter na Warda IMSAN pa luna di April 2016

MA	MA 18 BRITT-CROES
DI	DI 19 DE CUBA
WO	WO 20 EVERY
DO	DO 21 GIEL
VR 01 BODERIE	VR 22 LINDEN V/D

MA 04 BRITT-CROES	MA 25 LUCHMUN
DI 05 DE CUBA	DI 26 RAMAUTUR
WO 06 EVERY	WO 27 WEVER
	(Koningsdag)
DO 07 GIEL	DO 28 TROMP
VR 08 LINDEN V/D	VR 29 VIS

MA 11 LUCHMUN	MA 02 BRITT-CROES
	(Arbeidsdag)

DI 12 TROMP  
WO 13 VIS  
DO 14 WEVER  
VR 15 BODERIE

### WEEKENDDIENST

02 - 03 APRIL	EVERY
09 - 10 APRIL	GIEL
16 - 17 APRIL	LINDEN V/D
23 - 24 APRIL	LUCHMUN
30 APRIL - 01 MEI	TROMP

## Numbernan di Emergencia:

Central di Brandweer	911
Polis	100
Sanicolas	104
Sta Cruz	105
Oranjestad	102
Shaba	107
Tip Line	11141
Hospitaal	527-4000
Centro Medico San Nicolas	524-8833
Ambulance	
Wayaca	582-1234
Sanicolas	584-5050



## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

**Lanta sushi, rosa  
tereno,  
Coba pos  
pa fundeshi, santo  
y  
piedra  
Pa mas info yama  
593-5050 of  
592-1116**

## TA BENDE

**BBQ Grill Crioyo y Duradero  
made in Aruba, a Afls. 250,-  
Inf. 593-8182**

**Laga Solo di Pueblo cubri bo  
celebracion, bo fiesta, b-day,  
of casamento!  
Yama nos fotografo na:**

**748-3293**



**Aurora**  
*Funeral Home*

## GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu din un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entierro di nos difunto stima:



## Sra. Thelma Lorenza de Cuba - Kock

Y ta invita pa tres Santo Sacrificio de Misa pa alma di nos difunto cu ta tuma lugar:

Diamars 5 di april 2016, na Capel di Alto Vista, Noord, 05:30 pm.,  
Diahuebs 7 di april 2016 y Diasabra 9 di april 2016 na Iglesia  
San Francisco na Playa 07:00 pm.

## Conmemoracion di Memoria y Solidaridad cu Victimanan di Conflicto Arma

E actividad aki den cuadro di e Conmemoracion di e Memoria y Solidaridad cu e Victimanan di e Conflicto Arma lo tuma luga den sede di Consulado di Colombia na Aruba, entre 8'or di mainta te cu 1'or di merdia. Y fei 3'or te cu 5'or atardi durante e dianan 7 y 8 di april awor. E sede diplomatico di Colombia na Aruba ta situa den Julianastraat 4, tel. 583-7268.



Obhetivonan

E obhetivonan tras di

e actividad aki ta esun di duna informacion tocante e Ley 1448 y su aplicacion den exterior. Tambe lo wordo atendi e declaracion di e poblacion cu a bira victima di e conflicto arma na Colombia cu actualmente ta bibando den exterior. Igualmente lo wordo papia riba e beneficio di e ley 1448. Y pa ultimo, nan lo wordo atendi, orienta y informa e victimanan di e conflicto arma cu ta bibando afo di Colombia bou coordinacion di

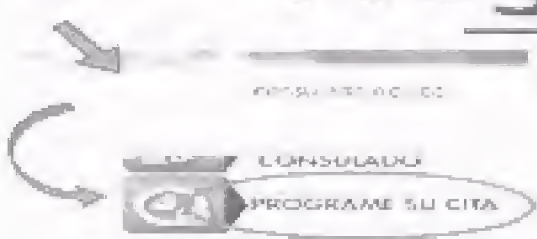
Ministerio di Relacion Exterior pa medio di nan consuladonan.

E grupo meta di e convocatoria aki ta:  
1. E Colombianonan den exterior cu ta considera su mes victima di e conflicto arma di su pais.  
2. Famianan di Colombianonan den exterior cu ta considera su mes victima di e conflicto arma na Colombia.  
3. Asociacionnan y lidernan di e sociedad civil  
4. Iglesia, ONG.

Consulado de Colombia en Oranjestad

## Programa su Cita!



**Se empezara a atender con citas a Partir del 1 de Abril. Por favor programe su cita con tiempo en**

<http://oranjestad.consulado.gov.co/>

**A partir del 1 de Abril se atenderá con cita!**





**Dios ta amor...amor ta Dios. Maske mi no ta na e mundo aki mas, tur dia mi lo ta banda di boso curason.**  
Salmo 33.

Cu inmenso tristesa pero agradeci pa tur loke e a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di:

## Rafael Enrique Calderón Sarmiento

\* 8 Oktober 1945 - †27 Maart 2016

Miho conoci como 'Erik' of 'Calde'

Na nomber di su esposa:

Dora Calderón Sarmiento-Ras

Su yiu: Judith & Ryan Koolman-Calderón

Su nietanan stima: Daisy Koolman

Amy Koolman

Manera nieto: Shamil Koolman

Rumanan: Arnulfo & Yolanda Ramirez-Niño & famia.  
Sofia & Humberto Letrado-Ramirez & famia.

†Pedro & Dilia Ramirez-Fandiño & famia.  
†Alberto Ramirez.

Swa & Cuñanan: Celia & †Theodoor Ruiz-Ras & famia.

Aida & †Juan de Kort-Ras & famia.

Jose & Radika Ras-Singh & famia.

Agnes Ras & famia.

Eduardo & Carol Ras-Willems & famia.

Jimmy & Rubia Ras-Haayen & famia.

Suegronan: Wilfrido & Margarita Koolman-Lampe.

Tanta di Respet: Maria Geerman-Hernandez & famia.

Su iha stima: Xina v/d Blik.

Comer y Compernan, Primo(a)nan, Sobrino(a)nan, Famianan na Colombia, Hulanda y demas famia: Calderón, Sarmiento, Ras, Koolman, Ramirez, Niño, Letrado, Fandiño, Gutierrez, Barcelo, Ruiz, Singh, v/d Blik, de Kort, Noguera, Henriquez, Geerman, Peterson, Lampe, Arends, Haayen, Chirino

Ex-collega di Aruba Painting, Chicago Bridge, Nahaar, Divi Divi, Tamarijn & Alhambra, Fantastic Gardens & Aruba Bank N.V.

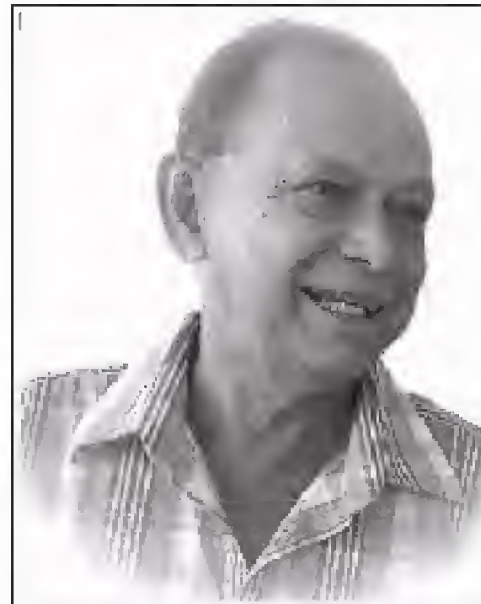
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diaranson 6 di April 2016 di 7 'or pa 9 'or di anochi.

Diahuebs 7 di April 2016 di 9:00 pa 10:30 di mainta, response lo tuma luga di 10:30 pa 11:00 di mainta.

Cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bisita di condolencia na cas.

Disculpa nos si pa motibo di tristesa por a lubida cualquier otro familiar.



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.**  
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a fayece:



## Sharron Veronica Wilson-Peterson

\*08-05-1962 - †30-03-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



**Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.**  
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



## Louis Leonard Simon

Mihor conoci como: Lucho

\* 07-01-1932 † 02-04-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



**Aurora**  
Funeral Home

**Dios ta amor... y amor ta Dios. "Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta haci"**  
**Salmo 33**

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta participa fayecimento di:



**Cornelis Thiel**

\*16-09-1942 - † 01-04-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
Funeral Home

**Dios ta amor... y amor ta Dios. "Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke Señor ta haci"**  
**Salmo 33**

Cu inmenso tristeza den nos curazon nos ta participa fayecimento di:



**Francisca Maduro**

Mihor Conoco como "Sita" of "Mama Sita"

\*04-06-1951 – †02-04-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

**Aurora**  
Funeral Home

**"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forza".**  
**Salmo: 23**

Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

**Jacobo Rasmijn**

Mihor conoci como "Ronny" of "Rudy"

\*12-10-1941 - †29-03-2016

Na number di:

Esposa: Mena Rasmijn  
Yuinan: †Livino Rasmijn  
Richard Rasmijn  
†Cesar Rasmijn

Nietonan stima mane yui:

Cesmar Rasmijn y Margelina Wolff  
Revelino "Lino" Rasmijn

Nieta di criansa: Marybeth Rasmijn y familia

Bisanietonan stima: Cesmartje Rasmijn  
C-Jay Rasmijn

Mane bisanietanan: Aingely Wolff  
Alysha

Rumanan: Fransica Ridderstap y familia  
†Isolina y † Ronny Meurs-Rasmijn  
Alejandro y Winnie Rasmijn-Thiel y familia  
†Fan y Lina Rasmijn-v/d Biezen y familia  
†Efe Rasmijn

Sobrinonan: Efe, Inchi, Franky, Jossy, Reynaldi, Rosita, Gina, Natalie, Rosita "Eileen", Stennie, Rudolfo, Strinda, Janine, Gina, Ebby, Jahaira, Rosita "Rosa" y nan familia

Suegra: Sra. vda. Maria Werleman-Geerman

Cuñanan: Marina y Jerry Franken y familia  
† Juan Werleman y familia  
† Meta y † Amabel Henriquez y familia  
Sita y Chemmy Dubero y familia  
Roly Werleman  
Dina y Tom Croes y familia  
Sylvester "Buchi" y Nieva Werleman y familia  
Helen y Roland Angela y familia  
Frank Werleman  
Rustico Werleman y familia  
Enrika y Jossy de Cuba y familia  
Ricardo "Cadochi" Werleman y Erika y familia

Mama di nietonan: Marina Maduro

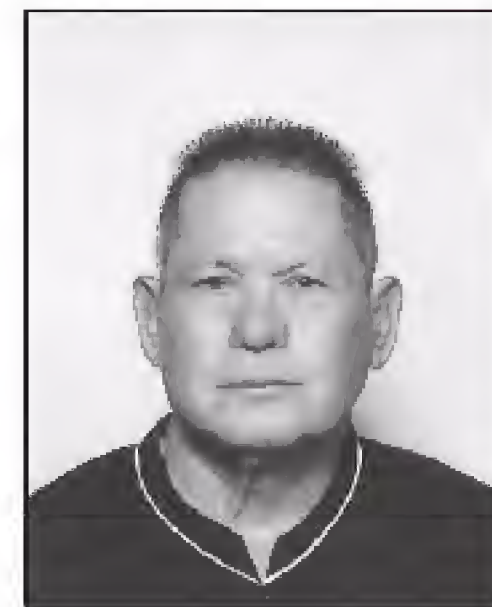
Primo y primanan, amigonan, conocirnan, bisañanan, amigonan y ex-coleganan di Post Kantoor y demas famianan .

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familia.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral home, diahuebs 7 april 2016 di 7or pa 9or di anochi.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 8 april 2016 pa 4or na Aurora Funeral home, saliendo pa Santana "Santa Maria" na Sta Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral home.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por recibi bishita di condolencia na cas.







## Oracion di Dia

Dios Eterno y Todopoderoso,  
Abo cu nos por yama  
nos Tata, yuda nos di por biba  
berdaderamente como Bo  
yuinan, pa un dia nos por ta  
capas na ricibi e herencia  
cu Bo a priminti. Yuda nos  
cuminsa un bida nobo, apesar  
di tur dificultad y problema cu

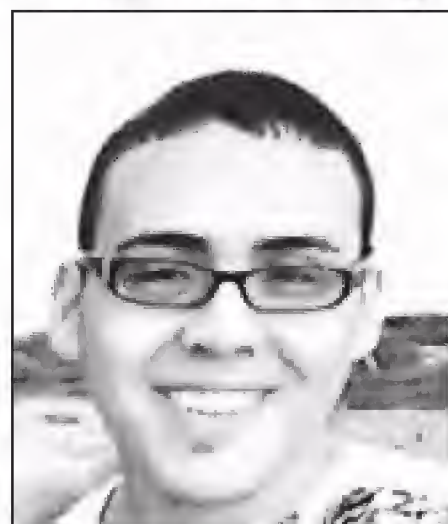
por surgi. Laga nos reconece mescos cu Nicodemo  
cu niun hende no por haci ningun señal milagroso  
cu Hesus a haci si Dios no ta cu ne. Señor apesar  
cu nos no ta comprende tur cos cu Bo ta bisa nos  
mescos cu Nicodemo yuda nos continuamente  
scucha e bos di Spirito Santo y asina nos bira lomba  
pa loke no ta di acuerdo cu nos dignidad como yuinan  
di Dios. Esaki nos ta pidi bo den nomber di Cristo  
Hesus

**Amen**



**Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta  
anuncia fayecimento tragico di

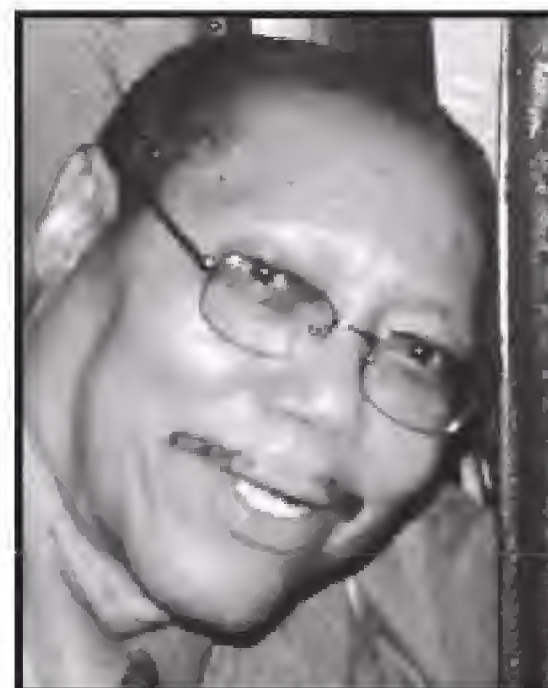


**Andrew Furgill Steven  
Wernet**

\*08-03-1994 - †30-03-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

*With deep sadness and sorrow we announce the  
passing in the USA of:*



**Roberto Antonio Sharpe**

Former employee of LAGO Oil & Transport Co,  
Accounting Department, Aruba

Former accounting employee of NBC Studios and  
Paramount Pictures, USA

Sunrise: Aruba, July 10th 1932

Sunset: New Jersey (USA), March 26th 2016

Left to mourn are:

His wife: Mariana Sharpe-Vanterpool

His children: Roberto Antonio Sharpe  
Gina Louisa Sharpe  
Michael Orlando Sharpe  
Juan Carlos Sharpe

His surviving brothers and sisters:

Ramon and Lucy Sharpe-Bardouille (Aruba), Louisa  
(Elvira) and Juan De Palm-Sharpe (Aruba), Hugo Sharpe  
and Jacky (Venezuela), Julieta Moons-Sharpe (Aruba),  
Roy and Jose Sharpe-Swart (Netherlands), Denise  
(Dotty) Sharpe (Netherlands), Rita De Caluwe-Sharpe  
(Netherlands).

Family:

In-laws, grandchildren, nieces, nephews, great nieces  
and nephews, cousins, godchildren, families in USA,  
Dominican Republic, Japan, Netherlands, Venezuela and  
Aruba.

The funeral service will take place on Friday April 8th,  
2016 in Englewood, New Jersey (USA).

May His Soul Rest in Eternal Peace.

**Tip line 5926895  
solo di pueblo @  
gmail.com**





*Dios ta amor... y amor ta Dios.*

*"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso  
curason, mi por stens di loke Señor ta hasi"*  
**Salmo 33**

*Omdat er liefde is  
Bestaat er géén voorbij  
In alle eeuwigheid  
Ben jij.....*

Cu boluntad di Dios y gradicido pa tur loke el'a significa pa nos.  
Nos ta participa cu profundo tristeza, fayecimento di nos estimado  
esposu, tata, ruman, omo y padu:

## Esteban Solagnier

Mihor conoci como "CHEBITO"

\*26-12-1934 - †30-03-2016

Na bida; ex -onderwijzer di St Tharcisius  
College, Colegio Laura Wernet Paskel, Colegio  
San Antonio, Ex - directeur Colegio San  
Antonio.



Na number di su:

Querida esposa; Carmen Leoncita

Solagnier-Maduro

Yiunan:

Jeanine Solagnier

Audric Solagnier y Ivethe Martinez Portacio

Radinka Solagnier y Ronald Schrauwen

Su estimado nieto y nietanan:

Jearuno Carlo

Jean Gabriëlle Solagnier, Giandric Solagnier

Rodin Solagnier, Selena Solagnier, Aaron Solagnier, Soraya

Solagnier y Rosa Solagnier su poppetje

Su estimada bisanieta: Jeliane Carlo su princesa

Su rumannan: Vdo Thomas Solagnier y famia

Ray, Tina Solagnier-Ras y famia

Felipe, Cecilia Solagnier- Duarte

Candy Solagnier

Betty Solagnier

Su swa y cuñanan: Vda Rosita Fräser-Maduro y famia

Linda, Mooi Kusmus y famia

Vda Chena Maduro-Briceño y famia

Rubia, Rob Wester y famia

VdaTititi Eduardo-Maduro

Vda Crispina Maduro- Kock y famia

Chuchu, Rosa Maduro-Turibio y famia

Margarita, Win Pourier-Henricus y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, comer y  
compennan, ex coleganan y demas famianan: Solagnier, Solognier,  
Croes, Maduro, Carlo, Martinez Portacio, Schrauwen, Quandt,  
Hanse, Velez, Leonardo, Bermudez, Every, Giraldo, Duarte,  
Eduardo, Pourier, Ras, Fräser, Kusmus, Lampe, Wester, Richardson,  
Martinus.

Acto di despedida y cremacion lo tuma lugar Diamars, 5 di April  
2016, di 9:00 pa 11:00 mainta na Aurora Funeral Home.

Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

En vez di flor of krans, un donacion pa Casa Cuna Progreso lo ta  
altamente aprecia. Lo bay tin un box disponible.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of  
mas famia.



*"Señor ta mi wadador, mi'n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forza".*  
**Salmo: 23**

Cu tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a bay sosega den  
braza di Señor:

## Luisita Bertranda Ras

Mihor conoci como "Mama Sita of  
Tantan"

\*9 Oktober 1938 †23 Maart 2016



Na number di su:

Yiunan:

Haime Dijkhoff

Glenda Dijkhoff y Frido Tromp

John Dijkhoff y Sita Tromp

Vivian Dijkhoff

Elvis Dijkhoff

Mildred Franken

Gina Franken y Richard Thomas

†Siegfried Franken

Tata di su yiunan:

†Alejandro Dijkhoff

Antonio Franken

Nieta(o)nan: Gilbert, Caroline, Melanie, Suyen, Glen, Julissa,  
Jonathan, Ryan, Sharitza, Melitza

Bisanietonan: Andre, Jeanilaine, Jammiliaine, Mayron, Xynia,  
Kaidan, Bryan, Mia, Celine, Julyrey, Jayvyn

Rumannan: Tina Geerman y famia

Maria Ras y famia

Mona y Harry Feliciano y famia

†Chimina Tromp y famia

Amiganan di cas:

Sira Angela

Maria Gomez

Judith Ras

Grace Werleman

Tur sobrina y sobrinonan, primo y primanan, ihanan

Demas famia: Werleman, Ras, Dijkhoff, Franken, Tromp, Wolff,  
Geerman, Feliciano, Curiel, Rasmijn, Ridderstap, Meurs, Maduro,  
Thomas, Dirksen, Quandt, Giel, Oduber, Garcia, Croes y demas  
famia

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar diamars  
5 di April 2016 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion  
na Sta. Cruz, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.  
E restonan mortal di nos defunto stima Luisita lo ta reposa for di  
2'or di merdia den misa.

Nos disculpa si pa motibo di tristeza por a lubida un of otro famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita na  
cas.



# Diasabra awor Addonsito y George ta presenta VOZ DI KINIKI 2016 den Cas di Cultura



Diasabra awor 9 di April 2016 ta tuma lugar e segundo edicion di "VOZ DI KINIKI" festival.

Voz di KINIKI 2016 ta e festival den cual e participantenan infantil/ hubenil ta competi cu cancionnan nobo na Papiamentu cu e ritmo di merengue. Festival VDK 2016 ta ser dedica na cantante y compositora SUSAN KELLY-BOEKHOUDT cu desde chikito ta activo participando y estimulando e Cultura musical di Aruba den un forma excepcional.

Tanto Addonsito Croes como George Winterdaal ta sumamente agradecido na cada mayor di e participantenan cu a pone nan confianza den nos organizacion pa nos logra algo bunita diasabra awor. E guia musical ta den man di e musico y cantante



Ronwayne Kock.

E participantenan ta: Jaydienne Croes, Rowin Kock, Alysee Bernabela, Xenon Orfa, Nayella Thijssen, Ishmael Densey, Rakesh Persaud, Mia & Jeshua Mc Collu, Javion Smith, Tyrcianne Ra, Joviane Smith, Alysa Bernabela y Zhaisky Kock. Lo tin presentacion di Diamond Dance, Xenon Daal y Jasi-Ann Croes.

Danki pa tur premio y sosten: Glitz Casino, Land Sea Air Cargo,

LaboratorioFamiliar, Magic 96.5 fm, Wall Paintings Aruba, MasaDushi, Setar Aruba, Compra NV, Sweetlicious, Jumping Splash, Click Print Aruba, Island Finance y PRENSA di Aruba.

Pa mas informacion pa tickets por contact mayornan di nos participantenan of por yama 5602626 of 5616151. E festival ta cuminsa 3:00 y ta caba 7:00. E lugar ta Cas di Cultura y porta ta habri 2:30.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 05 DI APRIL 2016

COMPILA: DIALUNA 04 DI APRIL 2016 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO: DIALUNA ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA Y NO TA SPERA AWASERO DI IMPORTANCIA

DIAMARS: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBEL AWASERO DEN ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA TREMPAN.

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:52 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:34 AM.

BIENTO: FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST Y MODERA TE BASTA FUERTE; FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/HORA, 11 TE 21 NUDO)

DE BES EN CUANDO POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA; FORSA 6 (40 TE 50 KM/HORA, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO: EXSTENSION DI UN AREA DI PRESHON HALTU RIBA ATLANTICO TA MANTENIENDO WEER GENERALMENTE SECO.

SINEMBARGO, POR SPERA UN AWASERO PASAJERO DEN ORANAN DI MARDUGA Y MAINTA TREMPAN; SOBRA DI DIA NO TA SPERA AWASERO DI IMPORTANCIA Y E SECURA ACTUAL LO PREVALESE. MAS ALEU, STOF FINI PROCEDENTE DI SAHARA LO STROBA VISIBILIDAD UN POCO DEN PROXIMO 24 ORA.

CONDICION DI LAMA: OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 3 TE 5 PIA

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA 27 GRADO CELSIUS.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 33 / MIN 27 / 0.0

HADICURARI MAX 30 / MIN 26 / 0.0

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI SIMAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN YOBIDA PASAJERO DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA TREMPAN;

SOBRA DI DIA NO TA SPERA YOBIDA DI IMPORTANCIA. STOF FINI DI SAHARA LO OBSTRU

VISIBILIDAD UN POCO BIENTO LO TA FOR DI OOST Y LO TA MODERA TE BASTA FUERTE,

DE BES EN CUANDO POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA.

TEMPERATURA MAX/ MIN LO TA: 33/27



**Club Trappers,  
pa tur ocasion!**

**748-8280**

**Club ta airco,  
comodo pa  
cualquier evento**